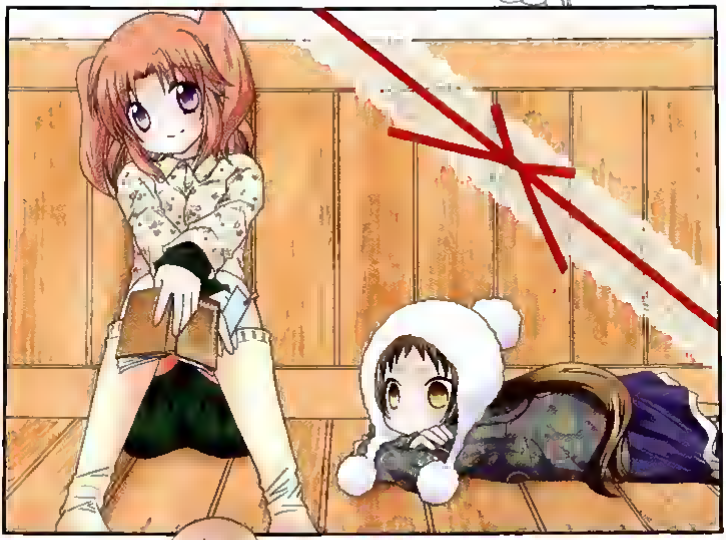
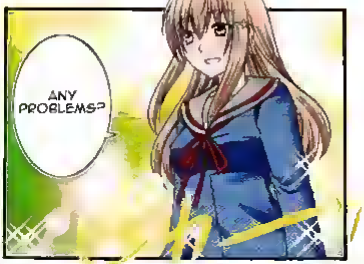
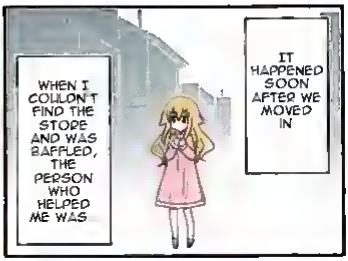
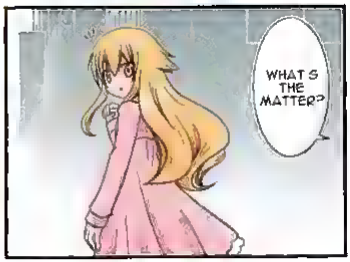
by 세포#

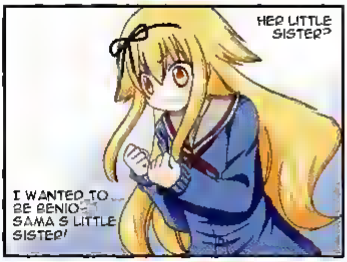


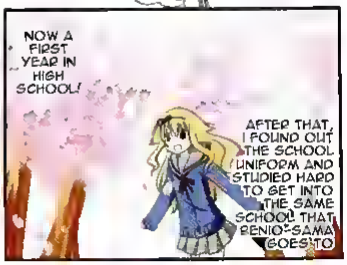

ANY PROBLEMS?

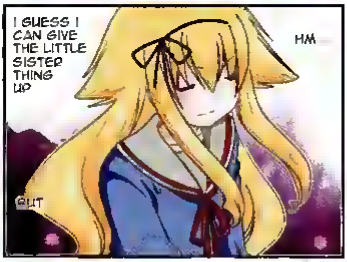

WHEN I COULDN'T FIND THE STORE AND WAS BAFFLED, THE PERSON WHO HELPED ME WAS
IT HAPPENED SOON AFTER WE MOVED IN

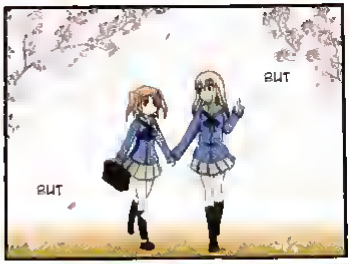
PLEASE READ IN A WELL-LIT ROOM AND NOT TOO CLOSE TO THE PAGE

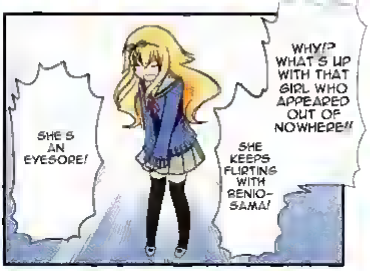

WHAT'S THE MATTER?

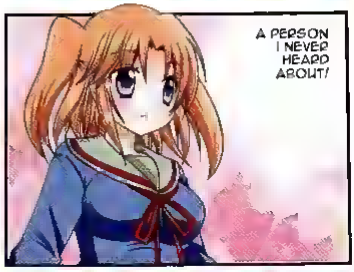

HER LITTLE SISTER?
I WANTED TO BE RENIO-SAMA'S LITTLE SISTER!

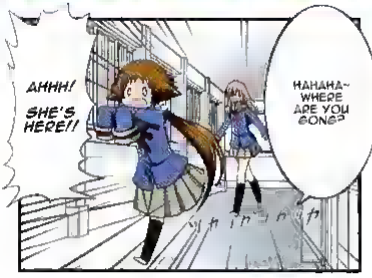

NOW A FIRST YEAR IN HIGH SCHOOL!
AFTER THAT, I FOUND OUT THE SCHOOL UNIFORM AND STUDIED HARD TO GET INTO THE SAME SCHOOL THAT RENIO-SAMA GOES TO


I GUESS I CAN GIVE THE LITTLE SISTER THING UP
HM
BUT

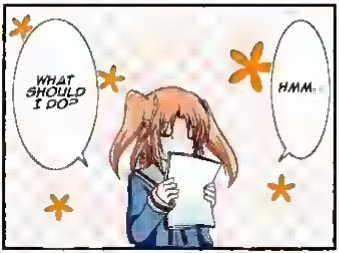

BUT
BUT


WHY!? WHAT'S UP WITH THAT GIRL WHO APPEARED OUT OF NOWHERE!!
SHE'S AN EYESORE!
SHE KEEPS FLIRTING WITH RENIO-SAMA!


A PERSON I NEVER HEARD ABOUT!

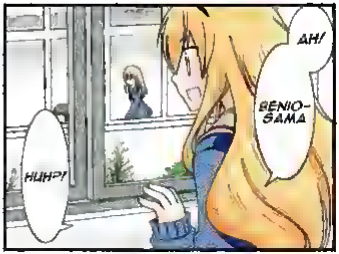

AHHH! SHE'S HERE!!
HAHAHA~ WHERE ARE YOU GONE?

WHAT'S UP WITH HER BREASTS!?

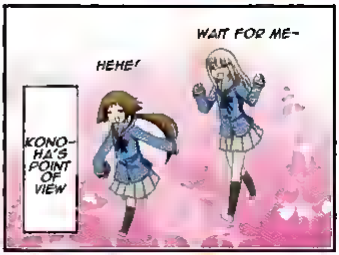

WHAT SHOULD I DO?
HMM...

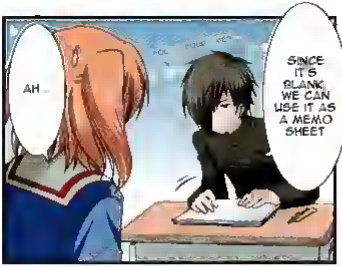
!

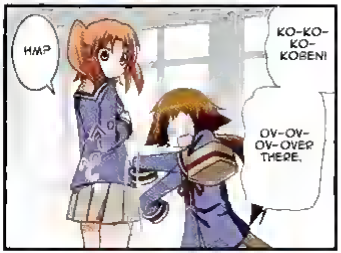
YUP.
I EVEN GOT THE EXTRAS
NEWSPAPER CLUB'S QUESTION-AIRE?


AH!
SENIO-SAMA
HUH?!

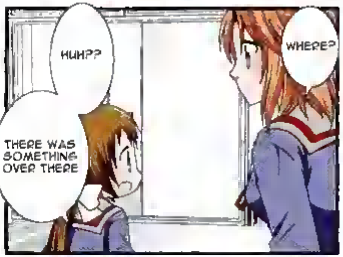
BUT STILL...
IT'S OK YOU DON'T HAVE TO ANSWER

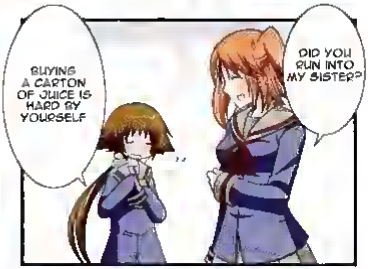

WAIT FOR ME~
HEHE!
KONO-HA'S POINT OF VIEW

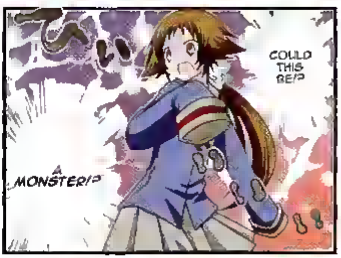

AH...
SINCE IT'S BLANK, WE CAN USE IT AS A MEMO SHEET


HM?
KO-KO-KO-KOBEN!
OV-OV-OV-OVER THERE.

I WAS CHASED BY A PERVERT
AHH

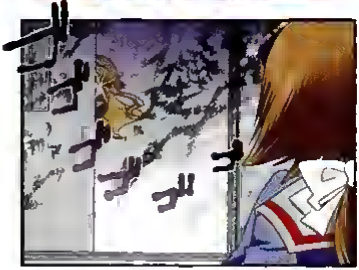

HUH??
WHERE?
THERE WAS SOMETHING OVER THERE

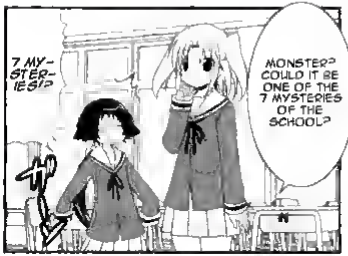

BUYING A CARTON OF JUICE IS HARD BY YOURSELF
DID YOU RUN INTO MY SISTER??


COULD THIS BE!?
A MONSTER!?

YUM~
YUMMY
HUH?

THE GHOST WAS KONOHA!?
WHO'S A MONSTER!!




7 MYSTERIES?
MONSTER? COULD IT BE ONE OF THE 7 MYSTERIES OF THE SCHOOL?

EVEN BEFORE YOU ENROLLED, YOU AIMED FOR THE STUDENT COUNCIL
OH YEAH!!
IT'S NOT FAIR THAT LITTLE GIRL GETS ALL THE ATTENTION

THE NUMBER IS THE PROBLEM?
WHY ARE THERE 7? WHY CAN'T THERE BE ONE?

AREN'T YOU CURIOUS ABOUT WHO SHE IS?
THIS TIME WE ARE GOING TO WRITE AN ARTICLE ABOUT SENIO-SAMA, I'LL FIND OUT ABOUT HER!

MA-SHI-RO!

IT'S TRUE! I'M SURE I SAW IT! I'M SURE IT'S A MONSTER! THERE WAS SOMETHING LIKE A DEMON THERE!
I'M NOT CURIOUS

WHAT'S UP WITH THIS PAPER?
IF YOU'RE GOING TO LOOK FOR THE 7 MYSTERIES OF THE SCHOOL, USE THIS MEMO SHEET

PLEASE FIND OUT SOMETHING ABOUT HER

YOUR NAME IS...
MITSUMINE MASHIRO?
WHAT'S UP WITH THIS~

I'LL TAKE CARE OF IT
AS SOON AS I ENROLLED I SEARCHED FOR THEM
THE 7 MYSTERIES?

MA~SHI~RO~CHAN
I SEE. MEMO. MEMO..
YES. I'M MITSUMINE MASHIRO

HERE
스윽
OH, THANK YOU~

AH. I'M ONO NIKO. NEWSPAPER CLUB
NICE TO MEET YOU!
EH
WHO...WHAT ARE YOU?

ACK!

AH!
HAI CHEESE!

UH-UMMM
MY RELA-TION-SHIP??
NOTH-ING!!
THEN, MASHIRO-CHAN
YOU
SO..
BUT AREN'T YOU GUYS REALLY CLOSE?
NO, WE ARE'NT CLOSE AT ALL!
WHAT'S YOUR RELATIONSHIP WITH RENJO-SAMA?
CALM DOWN
HOW CAN I CALM DOWN!
AH, ALSO TELL ME YOUR WEAKNESS IF YOU HAVE ONE

WHAT'S THE MATTER KONOHA?
I WAS IN THE MIDDLE OF ASKING HER

HUH?
Y-YEAH
ONO-SAN DISAPPE-ARED

NIKO-CHAN SORRY
B-BUT..
AFTER ALL IT'S OK NOT TO ASK HER ABOUT IT

WHAT WHAT'S WITH THAT PERSON?
GOOD THING SHE DIDN'T ASK ABOUT THE QUESTION-NAIRE

WHY?
IT'S OK! I CAN DO A GREAT JOB!

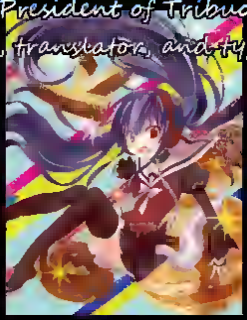
YE-YEAH..
ONO-SAN IS AN INTERESTING PERSON!

NO...
I'LL JUST APPRECIATE YOUR FEELINGS

YE-YEAH
BUT THE NEWSPAPER CLUB MIGHT NOT FIT HER

TRIBUO SCANS: MEET THE STAFF!

Dijon: President of Tribuo Scans
Cleaner, translator, and typesetter



READY TO BE A TRUE OTAKU?
EMAIL DIJON AT
DJDIJON1100@YAHOO.COM

Kairl:
Translator

JOIN US!

YOUR AVATAR COULD GO HERE!

-HELP US CHOOSE OUR NEXT PROJECTS

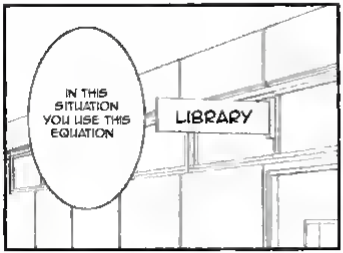
-TRANSLATE FROM JAPANESE OR KOREAN

-WE CAN TRAIN YOU TO CLEAN AND TYPESET USING FREE SOFTWARE

-NO EXPERIENCE NEEDED

COVER CITY LEGENDS

THAT'S EXTR-EME.
NO MATTER HOW MUCH HE LOOKS AT IT IT'S STILL 25
AH- HAKUYA IS GOOD AT MEMORIZING, BUT HE'S TERRIBLE AT USAGE
I'LL PASS BACK YOUR LAST MATH TEST
THE REPEAT TEST IS TOMO-RROW?
THERE'S NO TIME
HUH?
BELOW 30 POINTS CALLS FOR A RETAKE
EH?
I'M NOT THAT GOOD AT MATH
THAT'S RIGHT, SO PLEASE HELP HAKUYA STUDY!
WHY WHAT'S WRO-NG?
DID YOU DO OK? YOU'RE SMART
AH
FINE
HOW!?
へにょー
25



15

***MASHIRO S ASK NS ABOUT A SMALL CITY LEGEND WHERE A WOMAN WITH A TORN UP MOUTH LIKE THE JOKER FROM BATMAN ASKS WHETHER OR NOT SHE S PRETTY IF YOU SAY YES SHE LL STRETCH YOUR MOUTH SO YOU CAN LOOK LIKE HER IF YOU SAY NO SHE CURSES YOU TO LOOK LIKE HER IT S THE SAME OUTCOME A LOSE-LOSE SITUATION.

***KORRN USES A WORD FOR A TYPE OF MEDICINE THAT HURTS IN AN OPEN WOUND NOT SURE IF THERE S AN ENGLISH WORD FOR IT BUT RUBBING ALCOHOL IS CLOSE ENOUGH

SHE MIGHT TAKE OFFENSE IF I ASK HER DIRECTLY
I DO WANT TO SEE INFORMATION ABOUT THAT GIRL

SIGH

HMM
A MESSAGE FROM NIKO

RENIO-SAMA LOOKS COOL TODAY TOO
HOWEVER SHE KEEPS SIGHING CONSTANTLY. MAYBE SHE'S EXHAUSTED

UNDERCOVER INVESTIGATION IN PROGRESS/ ~ ★

NUTRITION I'M LACKING. LITTLE SISTER MATERIAL I USED TO HAVE SIT ON MY LAP
AH- I DON'T WANT TO WORK. I'M GETTING DROWSY

"IGNORES BECAUSE SHE KNOWS WHAT RENIO IS THINKING ABOUT"

YAY
SHE'S OUT
I BETTER HIDE

UM JUST A SEC BATHROOM
OKAY

I HAVE A FEELING SOMETHING IS GOING TO POP OUT
AH
SCHOOL IS SCARY AFTER CLASSES

FROM HERE GO STRAIGHT THEN MAKE A RIGHT
OKAY

WELL
I'LL CLOSE MY EYES AND SPRINT!!

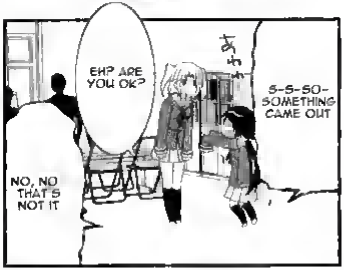
WAHH SHE'S RUNNING TOWARDS ME!!

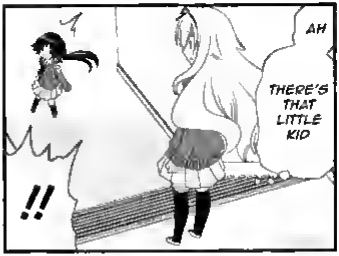
SEVEN MYSTERIES
IN SCHOOL'S THERE'S ATE

I'M NOT A LITTLE KID ANYMORE I DON'T NEED ANYONE TO BE WITH ME THIS IS NOTHING!
IT'S IT'S FINE I'LL GO QUICKLY IN AND OUT
WC
IF I HIDE IN THE BATH-ROOM..
HAH.. THAT WAS DANGER-OUS
SINCE I'M UNDERCOVER IT'LL BE BAD IF I GET CAUGHT
WC
AH
HERE'S THE BATH-ROOM
I ATE TOO MANY CHIPS..
UH
RUNNING SO SUDDENLY HURT MY STOMACH
どよーーーん...
IT CAME OUT!!
UHHH
UH
UH
UH...
もじ
もじ

AH COME ON IN
DID SOMETHING HAPPEN?
ガラッ!!

NI NICO-CHAN WHERE ARE YOU-
I BETTER STOP HER
WAAAH IT'S HERE!


EH? ARE YOU OK?
S-S-SO-SOMETHING CAME OUT
NO, NO THAT'S NOT IT
あわわ


AH
THERE'S THAT LITTLE KID
!!

EH?
IT'S NOT EVEN FIVE O'CLOCK AND THE MONSTER IS IN QUITE A HURRY?
MO-MON-MONSTER
SEVEN MYSTERIES APPEARED
IS THAT IT IS THAT REALLY IT!!!
ホーン!

MASHIRO'S POINT OF VIEW

AH, KONOHA!!
MON, MON, MONSTER DID SHE CALL ME A MONSTER?

MON-STER!!

AH UMMM
SO SORRY

TO... TO TREAT ME LIKE AN IDIOT
CALLING SOMEONE MONSTER DIRECTLY IN THEIR FACE. WHO DOES SHE THINK SHE IS?

CALM DOWN KONOHA
YOUR ACCENT IS GONNA SOUND WEIRD IF YOU'RE EXCITED
JUST YOU WAIT LITTLE GIRL!!! I'M GONNA CATCH YA CAUSE I'M A MON MONSTER!

AH
IT'LL BE FINE I'M SURE NO ONE WAS WATCHING
ぎゅっ♡

WAAAAAAH
WHY HERE!?!?

CAME TO LOOK UPON THE SI-TUATI-ON

TRIBUO SCANS: MEET THE STAFF!

Dijon:
Translator, cleaner, typesetter

Kairl:
Translator

READY TO BE A TRUE OTAKU?
EMAIL DIJON AT
DJDIJON1100@YAHOO.COM

JOIN US!

YOUR AVATAR COULD GO HERE!

-HELP US CHOOSE OUR NEXT PROJECTS

-TRANSLATE FROM JAPANESE OR KOREAN

-WE CAN TRAIN YOU TO CLEAN AND TYPESET USING FREE SOFTWARE

-NO EXPERIENCE NEEDED

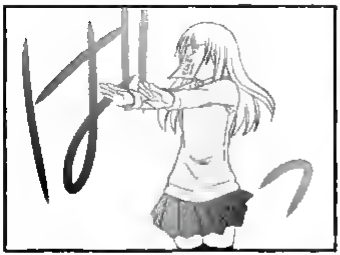
Tribuo Scans
Editor: Shad
Translator: Dijon, Leo, Kairl, William
Proof-reader: Dijon, Shadow♡

I MUST PUT UP AN AMULET TO PREVENT THEM FROM COMING IN'
WHAT'S THIS FOR?

I KNEW THE BATHROOM WAS A DANGEROUS PLACE

IT'S AN AMULET
WILL THIS HAVE AN EFFECT?

THE LOW VOICE THAT CAME FROM THE GROUND



**NOTE HERE THE ORIGINAL TEXT LITERALLY SAYS "WAILING"
***JIANGSHI IS A CHINESE VAMPIRE

UM SIS?
YOU KNOW THIS STUDENT COUNCIL SECRETARY?

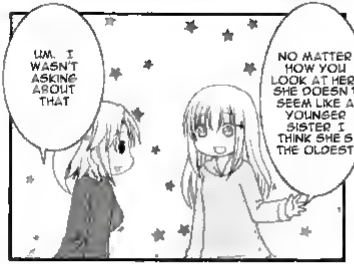
むっ

AH~ SUETSUGI?
WHAT KIND OF PERSON IS SHE?

SORRY, SORRY
REALLY YOU TEASE HER TOO MUCH

THE OLDEST DAUGHTER

HERE'S A DONUT
EAT THIS AND FEEL BETTER


UM. I WASN'T ASKING ABOUT THAT
NO MATTER HOW YOU LOOK AT HER, SHE DOESN'T SEEM LIKE A YOUNGER SISTER. I THINK SHE'S THE OLDEST

UM
WHAT IS A JIANSHIP

SHE IS
SHE'S SINCERE AND VERY QUIET. THAT'S GIRLY IN ITSELF

WHAT?
AH
UM... YOU KNOW

SHE SOMETIMES MAKES COOKIES FOR ME
OF COURSE KOREN'S CHEST— I MEAN... SKILL IS MUCH BETTER
AH, NO...

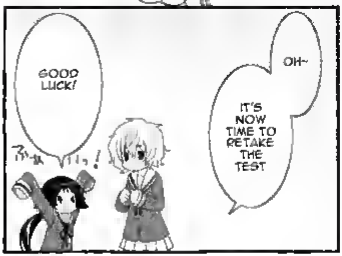
THAT'S THAT
DID I DO SOMETHING WRONG?
SHE SEEMS TO BE FRIENDS WITH ONO-SAN
KOREN? IS SOMETHING WRONG?

SINCE SHE'S IN THE STUDENT COUNCIL, I THOUGHT SHE'D BE VERY SINCERE
BUT SHE'S VERY LIVELY I THINK

PEOPLE IN STUDENT COUNCIL ARE RIGHTEOUS? NOPE. IT'S A LEGEND
OH, REALLY?
UM..

HMM? WHAT ARE YOU DOING, SUETSUGI?
I CAN'T GO INTO THE STUDENT COUNCIL ROOM
AH
WHERE'S THE PRES-IDENT?
AH VICE PRES-IDENT
NOTH NOT-HING
AH, I GOT CAUGHT SPEAKING IN A DIALECT
AND IT WAS RENIO SAMA'S LITTLE SISTER
I NEED TO RECHARGE BY TOUCHING MY SISTER!
PLEASE PUT IN A LOT OF PETRO-LEUM!
OH MY~ I DON'T WANT TO BREATHE IN THE SAME AIR AS HER
DIALECT IN THE HALLWAY? SO TACKY..
PROB-ABLY
AH, SO SHE'S NOT HERE YET
SHE'S GONG TO COME SOON I THINK
TSK
SAYING ALL THOSE THINGS...!!
AND SHE'S ALSO A MONSTER

HI!
HEY HEY


OH~
IT'S NOW TIME TO RETAKE THE TEST
GOOD LUCK!

SORRY ABOUT YESTERDAY WE WERE STILL TALKING RIGHT?
UH
UM...

.....
ARE YOU OK?
PROBABLY

SO ABOUT GENIO-SAMA
CLASS 1 ENTER WE'RE STARTING THE RETAKE

SINCE I LEARNED FROM KOREN!
AH

RETAKE CLASS
AH SORRY, SEE YOU LATER!

I THINK... MAYBE PROBABLY...
DO IT PROPERLY!

WHAT
WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?
I ONLY SAID THAT I'M GOING TO THE BATHROOM
I CAN GO BY MYSELF
YUP
ARE YOU GOING TO WAIT UNTIL THE TEST IS OVER?
YUP
EH~ REALLY?
KOSEN!
HMM?
AH YES IT WAS
I CAN'T HEAR IT!
YOU KNOW ABOUT THE BATHROOM, IT WAS BAD, RIGHT?
THE SECOND STALL FROM THE RIGHT
OH
I... I... WANT TO GO TO THE BATHROOM...
IT WAS BLOCKED SO THE WATER WOULDN'T FLUSH...
THEN LET'S GO

WAIT SIS
I
UMM...
AH, SURE!
SORRY, SUETSUGI CAN YOU GO AND FIND BENIO?
I ALSO
WANT TO HOLD HANDS AND GO TO THE BATH-ROOM TOGE-THER
!
OK...
SHE'S PROBABLY NEAR THE FIRST YEAR CLASS-ROOMS
FIRST YEAR CLASS-ROOMS
IT COULD BE
OK, THE RETAKE IS OVER
AH~ THAT WAS TIRING
GOOD JOB
LET'S GO
IT'S FINE
I'LL GO TO THE BATHROOM WITH YOU

Tribuo Scans Staff:

Leo; Translator

Dijon; Translator, Proofreader, Typesetter

Shadow♡; Cleaner, Proofreader, Typesetter

Join our team!

We are currently looking for Japanese and Korean translators.

email DJDijon1100@yahoo.com Your work helps us update faster!

Tribuo Scans
Editor: Shad
Translator: Dijon, Leo, Kairl, William
Proof-reader: Dijon, Shadow♡

AH KONO-HA!!
A CHANCE TO RUN
SO

HAA- WE FINISHED THE RETAKE

Y, YEAH
EH- WHAT IS IT? DID YOU WAIT FOR ME?

!!
AH-

H, HEY NICO-CHAN
EVERY-THING'S OKAY NOW SO YOU CAN STOP TRYING TO FIND THINGS OUT
REA-LLY?

NI, NICO-CHAN LET'S GO
AH BUT THE INVESTI-GATION'S STILL

IF YOU SAY IT'S ALL OKAY NOW, KONOHA.
I AM!

ARA? WERE YOU TALKING WITH SUETSUGI-SAN?
EH?
NO, THAT'S ACTUALLY

BUT SINCE I WANT TO WRITE ABOUT THE YOUNGER SISTER, I'LL KEEP DOING RESEARCH!
EH

RATHER, HOW WAS THE TEST?
YEAH
THANKS TO YOU IT WAS PRETTY EASY

AH I HAVEN'T GOTTEN THE QUEST-IONNAIRE BACK SO I'LL GET IT!
NICO-CHAN'S TOO FAST!!

THANKS TO KOBE-NI
HAKUYA IS FIERCELY THANKING HER

HAAA

YOU'VE WORKED REALLY HARD SO DO YOU WANT TO GET ANYTHING TO EAT?
WAA
I WANT TO EAT CREAM-FILLED TAIYAKI♡

HA HA
I'VE ESCAPED BENIO'S CLUTCHES
AH YOU'RE BACK

ARA AND WHAT ABOUT MASHIRO-CHAN?
AH
THAT'S RIGHT SHE WENT TO THE BATHROOM WITH NEE-SAMA

.....

SHE SHOULD BE COMING BACK BY NOW
AH~

C, COULD YOU GO TO THE BATHROOM WITH ME
SO YOU STILL HAVEN'T GONE

IS THAT MASHIRO-CHAN AND BENIO-NEE RUNNING OVER THERE IN THOSE CLASS-ROOMS?
EH WHAT ARE THEY DOING!?

NOTE: PAGES 32 AND 33 ARE MISSING

SORRY FOR THE INCONVENIENCE

TO KNOW WHAT HAPPENS, WATCH
EPISODE 8 OF THE ANIME

SO INSTEAD HERE'S A PICTURE
OF LITTLE KOBENI

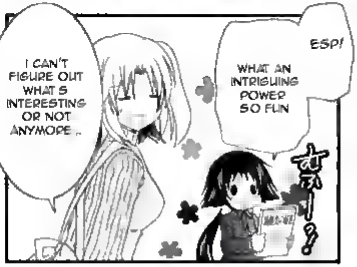
I LIKE THE OKONO-MIYAKI FLAVER
IT CAN EVEN ACT AS A MEAL
WHAT IS THAT PERSON
Y_ YEAH
BUT ACTUALLY I SHOULD HAVE REFUSED HER BETTER
AH IS IT OKAY IF WE GO SHOPPING? I WANT TO GET A FEW THINGS
SURE~
!?
EH?
WHA, WHAT IS IT?
I WANTED TO KNOW IF YOU FINISHED THE QUESTION-NAIRE YET~
BOOKS
KO-BENI
SHE'S THERE SHE S RIGHT THERE
S, SORRY I STILL
REAL-LY?
THEN NEXT TIME!

AH-AH- I WAS SCOLDED
A FRONTAL ATTACK S IMPOS- SIBLE
U, UM
ONO- SAN
BUT A JOURNALIST DOESN T STOP JUST FROM THAT
HUHU
HM?
KOBENI- CHAN DOESN'T LIKE HAVING AN ARTICLE WRITTEN ABOUT HER
SHE'D BE HAPPY IF YOU STOPPED
THIS IS THE QUEST- TIONNAIRE I GAVE TO KOBENI!
ARA THIS IS A MEMO I GOT FROM THAT HAKUYA PERSON
EH!?
AH, REALLY?
SORRY! THEN PLEASE JUST FORGET ABOUT IT!
I GAVE SO MUCH THAT THERE MUST HAVE BEEN SOME LEFT!
ECO- FRIENDLY!
THEY CARE ABOUT THE ENVIRON- MENT!
SO.. SO EASILY
BYE!!
SHE'S FIT TO WORK IN JOURNAL- ISM IF SHE'S SO ENERGETIC

IT'S OKAY IT'S OKAY ONO-SAN IS THE KIND OF PERSON YOU HAVE TO FIRMLY REFUSE OR SHE WON'T UNDERSTAND
S, SORRY I DIDN'T REFUSE HER PROPERLY

† SECRETS OF ESP (BOOK)

SFX (IN TV PROGRAMS/PLAYS) MAKING SOME SOUND ARTIFICIALLY



Tribuo Scans Staff:

Leo; Translator

Dijon; Translator, Proofreader, Typesetter

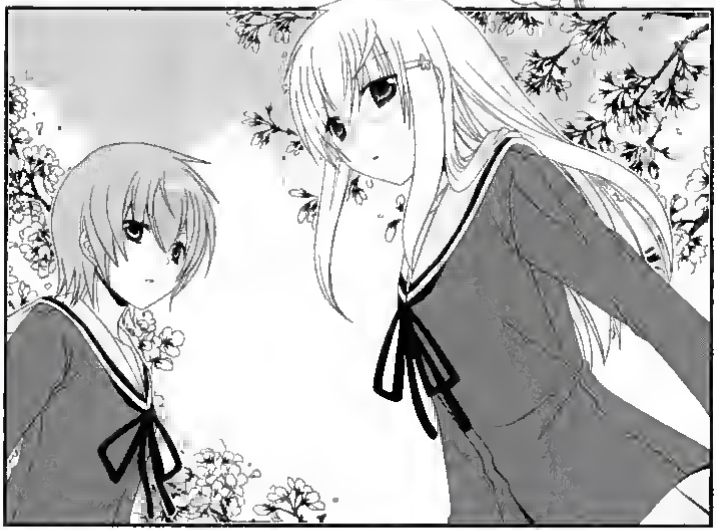
Shadow♡; Cleaner, Proofreader, Typesetter

Join our team!

We are currently looking for Japanese and Korean translators.

email DJDijon1100@yahoo.com Your work helps us update faster!

Tribuo Scans
Editor: Shad
Translator: Dijon, Leo, Kairl, William
Proof-reader: Dijon, Shadow♡



AH, DID THE SIZE FIT?
FITTING ROOM

URK

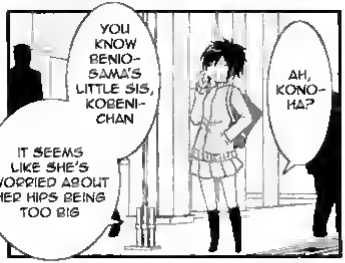
I... I THINK I DID SOMETHING BAD IN MY PREVIOUS LIFE...
PREVIOUS LIFE!? LIKE A HERO WHO SAVED THE EARTH!?

그

I WANT TO BUY NEW PANTS
BUT IF I MATCH THE SIZE TO MY WAIST IT'S TOO SMALL ON MY HIPS

I SEE!!
KOBENI-CHAN IS WORRIED ABOUT HER HIPS BEING TOO BIG

THEN HOW ABOUT THESE PANTS THAT HAVE ELASTIC?
IT'S REALLY COMFOR-TABLE!


YOU KNOW RENIO-SAMA'S LITTLE SIS, KOBENI-CHAN
AH, KONO-HA?
IT SEEMS LIKE SHE'S WORRIED ABOUT HER HIPS BEING TOO BIG

I... I'M GOING TO WEAR THOSE IN THE FUTURE SO FOR NOW IT'S FINE
REALLY?

YUP! THAT'S RIGHT
LOUDLY!
HIPS ARE TOO BIG~

IT'S SURE POPULAR WITH OLD LADIES!!
SH, SHUSH!!

AH
AH DANGER-OUS
WELL THEN, SEE YA
타!

ACK
HEY

WHAT
DIDN'T SHE STOP WRITING THE ARTICLE?

WH-WHAT
I'M NOT TRYING TO GET INFOR-MATION I'M JUST SHOPPING

UU...
.....

THE FACT THAT KOBENI'S HIPS ARE BIG ISN'T A BAD THING!!
ㅎ?

IT'S NOT A BAD THING
IT'S FINE NOW!!
Shh—h!

WHAT ARE YOU GUYS TALKING ABOUT!!
BUT I NEVER SAID THAT KOBENI'S HIPS BEING BIG WAS A BAD THING!?

HMM?
WHAT ARE YOU SAYING?

(RING TONE)
AH
SORRY

WHAT?
..WASN'T THAT KOBENI'S VOICE JUST NOW?

HEL-LO?
AH, KONO-HA?
NIKO-CHAN?

THAT CAN'T BE
DIDN'T SHE GO SHOPPING BEFORE GOING HOME?
THAT'S TRUE, BUT
.....

YOU KNOW BENIO-SAMA'S LITTLE SIS, KOBENI-CHAN
SHE'S WORRIED ABOUT HER HIPS BEING TOO BIG

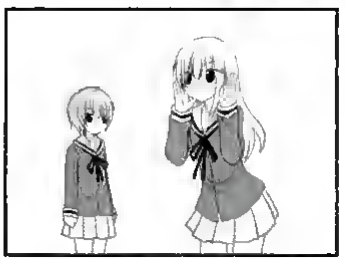
BUT I DEFINITELY FEEL LIKE I HEARD IT!!
SO YOU'RE FINALLY
HAVING HALLU-CINA-TIONS
だんっ!

?
SOR-RY
PLEASE EXCUSE ME

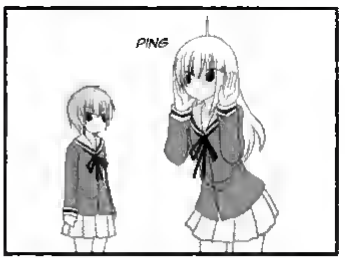
HU-HUH?

KOBENI!! ARE YOU THERE!!

WELL SHE DOES LOOK LIKE SHE HAS A BIT OF FAT EVERYWHERE
LITTLE SISTER'S HIPS ARE TOO BIG..? WHAT DOES THAT MEAN?

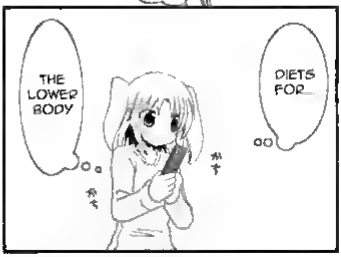


I'VE NEVER HAD TO WORRY ABOUT GETTING FATTER
AND OVERALL, MY CHEST AND HIPS ARE BOTH SKINNY

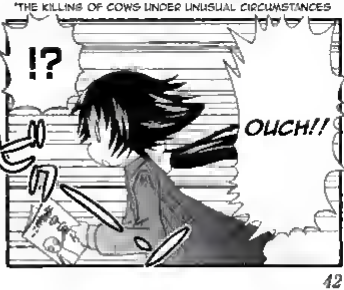

PING

I'D SAY I'M SKINNY...
...BUT IF I WAS ASKED IF THAT'S A GOOD THING

SHE SAID I LOVE YOU
HALLU-CINA-TIONS



*THE KILLING OF COWS UNDER UNUSUAL CIRCUMSTANCES



117 SCHOOL VIOLENCE HOTLINE IN SOUTH KOREA
110 GOV. INTEGRATED CIVIL SERVICE

I HEARD THAT YOUR FOOT FELL ASLEEP
LEAVE IT TO ME! MASSAGE IS MY SPECIALTY

YOUR FOOT FELL ASLEEP BECAUSE YOU EXERCISED?
WHY ARE YOU SUDDENLY ON A DIET?

DIETS ARE BAD
NOW LIE DOWN
STOP MOVING YOUR FINGERS LIKE THAT!

N, NO UM..
LACK OF EXERCISE
SOMETHING LIKE THAT

RENIO DO YOU KNOW HOW TO MASSAGE PEOPLE?
REALLY?
OF COURSE!!

WHAT DID YOU DO?
PUTTING MY KNEES AND HANDS TOGETHER
AND STRETCHING ONE FOOT BACK..

I JUST STUDIED WITH THIS GREAT OBJECT!
HOHOHO
SO YOU DON'T KNOW HOW TO DO IT!!

OH!! IT HAS AN EFFECT ON THE HIPS!
OH~! HIPS!!
STOP SAYING HIPS!!

YOU DON'T NEED TO DIET
YOU AREN'T THAT FAT
AND YOUR BODY IS WEAK

HA.
NEE-SAMA TRICKED ME...

EH..

BY THE WAY THE REASON WHY KORENI'S CHEST IS SO BIG
IS BECAUSE I MAS-SAGED IT♡

AH- OK

UWAA!?
I... WAS GOING TO SAY THAT TOO!!

AH- AH-
I THOUGHT FOR A MOMENT IT WAS POSSIBLE
IT'S A JOKE!
A JOKE!!

TRIBUO SCANS: MEET THE STAFF!

Dijon:
Translator, cleaner, typesetter

Kairl:
Translator

READY TO BE A TRUE OTAKU?
EMAIL DIJON AT
DJDIJON1100@YAHOO.COM

JOIN US!

YOUR AVATAR COULD GO HERE!

-HELP US CHOOSE OUR NEXT PROJECTS

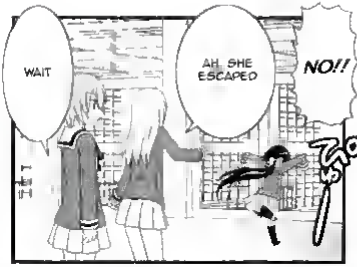
-TRANSLATE FROM JAPANESE OR KOREAN

-WE CAN TRAIN YOU TO CLEAN AND TYPESET USING FREE SOFTWARE

-NO EXPERIENCE NEEDED

Tribuo Scans
Editor: Shad
Translator: Dijon, Leo, Kairl, William
Proof-reader: Dijon, Shadow♡

SEE YOU!
BYE
RENIO-SAMA HAVE A SAFE TRIP HOME!
RENIO-SAMA HEARD MY VOICE .!
YOU WORKED HARD!!
AHH...
WAKE UP!
DID THEY SPRAY SOMETHING LIKE A POISON GAS?!


WAIT
AH, SHE ESCAPED
NO!!
THE

I MUST ISOLATE MYSELF
IS IT NERVE GAS ATTACK?
I'M SURE IT'S DANGEROUS

EHH-?
DO IT MODERATELY
SHE DOESN'T LIKE IT

YOU WANT TO MONOPOLIZE ME?
SO GREEDY ♡

I'M JUST WAITING FOR THAT
AFTER [TSUN] THERE'S GOING TO BE A [DERE]

WHAT MAKES YOU THINK LIKE THAT?
HOW POSITIVE ARE YOU?!

YOU ARE REALLY AMAZING

SO WHAT!?
'CAUSE I LOVE MASHIRO-TAN

THAT'S BECAUSE SHE'S NOT A CHILD ANYMORE
SHE DOES AVOID YOU
ACTUALLY, I'M NOT TRYING TO FORCE HER TO BE [TSUN]
BUT EVERYONE LIKES ME
I'M NOT ASKING ABOUT THAT ATTITUDE TOWARD PARENTS!
SHE DOESN'T LIKE GOING OUT TOGETHER, DOING LAUNDRY TOGETHER, NOT TALKING WHEN EATING OR HEARING THINGS ABOUT HER
KOSEN! ALWAYS FOLLOWED ME
WHEN WE WERE YOUNG, SHE USED TO FOLLOW ME EVERYWHERE
REALLY?
AND I'M NOT REALLY DEPRESSED
DINNER'S READY
I'LL DO IT LATER
BUT THESE DAYS
スルー
OH- THIS SPARROW IS CUTE
IT'S NOT BAD TO GET IGNORED.
スタスタ
OH, SHE'S DEPRESSED

I CAN'T FORGIVE HER
THAT KIND OF ATTITUDE TOWARD SENIO-SAMA

CALM DOWN
I STILL CAN'T BELIEVE IT

BUT FOR SURE IT'S ABOUT SENIO-SAMA
I CAN'T HEAR WHAT THEY ARE SAYING

MY SISTER IS POPULAR
IF SHE SHOWED THAT KIND OF ATTITUDE THEN SHE WILL BE HATED BY THE ENTHUSIASTIC PEOPLE

LET'S THINK ABOUT WORLD PEACE

MAYBE I THOUGHT TOO DEEPLY-
AHAHA
AHAHAHA WHAT'S UP WITH THAT? THAT DOESN'T MAKE SENSE

M-ME?
WHAT IS IT?
AH!
UMM. SUETSUGI-SAN
WHAT'S WRONG?
AH, IT'S YOU
WHAT... WHAT SHOULD I DO?
UH UM...
WELL, SINCE IT'S BECOME LIKE THIS
UM...
I WONDER WHY SUETSUGI-SAN NEEDS MASHIRO?
I HAVE SOMETHING TO SAY TO MITSUMINE-SAN
I SAID IT!!
I I CALLED HER OUT SO SUDDENLY
W-WHAT SHOULD I DO?
NO NOT YOU! NO WAIT YOU WERE RIGHT THERE!?
!?
WHAT IS IT?

SO WHAT IS IT?
UHH
AH, UM.

UHH
냐?

ABOUT RENIO-SAMA.
I WISH YOU'D STOP ACTING RUDE TO HER

!?
ARE YOU FROM THE MOUNTAINS?

HMMM
WHA UH IT DOESN'T MATTER!

SMELL?
D-DO I SMELL LIKE THE COUNTRY-SIDE?
YOU JUST SMELL LIKE THAT..

W-WAIT, WHAT'S HAPPENING!?
ヤバイ
ヤバイ

WHAT...
I JUST WANT TO SAY THAT THE ONE ACTING RUDE IS RENIO!!

IDIOT!
REN-RENIO RENIO
ADD THE -SAMA AT THE END, YOU DWARF!

WHAT!?
L-LIKE GIVING ME WEIRD PAJAMAS!!

THE ONE TO SAY IDIOT IS THE IDIOT!!
WHAT
ID-IDI...

WHAT DID YOU-
SHE TRIES TO BATHE TOGETHER!!

HOW OLD ARE THEY?
WHAT WHAT'S THIS...

EH!?
WHY ARE YOU ONLY BRAGGING!!

I GUESS IT'S LIKE THAT
T-THEN SHE'S NOT HUMAN?

THE ONE WHO WANTS TO CRY IS ME!
WAHH!

R-REALLY?
I.. KNEW FROM THE START...
WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING?

I GOT PICKED ON BY AN ENTHUSIASTIC FAN
SUETSUGI-SAN WAS THAT KIND OF PERSON

THAT'S NOT GOOD
I THOUGHT IT DIDN'T REALLY MATTER

SHE SMELLS OF THE SAME KIND
BUT THAT PERSON.. I THINK SHE'S LIKE US

YOU NEED TO HAVE INTEREST! YOU ARE THE SAME KIND!
BUT REALLY, NO INTEREST?
BECAUSE I HAD NO INTEREST?

EH..
EH!?
BUT SHE'S RENIO-SAMA'S FAN SO LAME!!

TRIBUO SCANS: MEET THE STAFF!

Dijon:
Translator, cleaner, typesetter

Kairl:
Translator

READY TO BE A TRUE OTAKU?
EMAIL DIJON AT
DJDIJON1100@YAHOO.COM

JOIN US!

YOUR AVATAR COULD GO HERE!

-HELP US CHOOSE OUR NEXT PROJECTS

-TRANSLATE FROM JAPANESE OR KOREAN

-WE CAN TRAIN YOU TO CLEAN AND TYPESET USING FREE SOFTWARE

-NO EXPERIENCE NEEDED

Tribuo Scans
Editor: Shad
Translator: Dijon, Leo, Kairl, William
Proof-reader: Dijon, Shadow♡

I GREW UP DEEP IN THE MOUNTAINS. BECAUSE I GREW UP IN A RURAL AREA, I LOOKED BELOW AVERAGE.
HOWEVER I CHANGED AFTER WE MOVED TO THE CITY
I LET DOWN MY HAIR
REPLACED GLASSES WITH CONTACTS
THAT'S RIGHT! IT'S A PERFECT HIGH SCHOOL DEBUT
와ㅏㅏ

DID YOU FIGHT WITH MASHIRO-CHAN?
WHY?

WAAA
THAT LITTLE BRAT MADE ME LOOK STUPID AND...
THE FACT THAT I M FROM THE COUNTRYSIDE WILL BE ALL OVER THE NEWS TOMORROW ANYWAY

SHE SAID I SMELLED AND ROASTED ON HOW SHE BATHED WITH RENIO-SAMA
EH? WHAT?

HUH? KONOHA!?
YOU'RE CRYING? WHAT'S WRONG!?

AND ALSO SHE CALLED RENIO -SAMA JUST RENIO
HUH

SNIFF
NIKO-CHAN

RENIO-SAMA WILL PROBABLY KNOW THAT I'M COMPLAINING WON'T SHE!?
?

I THOUGHT I MIGHT FIND A SCOOP IF I CLIMB TO A HIGHER PLACE
WHAT ARE YOU DOING?
BUT THERE'S NOTHING MUCH
?

THAT STILL MAKES ME ANGRY!
SINCE SHE CALLED ME AN IDIOT

UM. SO BOTH SUETSUGI AND MASHIRO ARE FROM THE COUNTRY-SIDE?

YEAH
EVEN IF WE ARE THE SAME RACE, I DON'T THINK WE CAN GET ALONG

NO, THAT'S NOT TRUE. THEY'RE RARE
ARE THERE REALLY THAT MANY PEOPLE FROM THE COUNTRY-SIDE?

YOU MIGHT NOT NOTICE, BUT MAYBE THERE ARE LOTS OF STRANGE THINGS HAPPENING

SOMETIMES PEOPLE COME DOWN TO THE CITY TO ADAPT
NOWADAYS THERE AREN'T THAT MANY MOUNTAINS TO HIDE IN

THAT'S RIGHT! IT COULD HAPPEN!
LIKE ALIENS!
EH THAT'S NOT WHAT I MEAN

ズルズル
TOO CLOSE! TOO CLOSE TO THE TV!
THE CITY IS CONVENIENT AND FUN

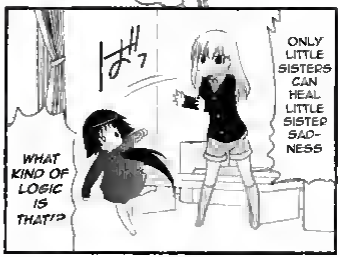
OH THE STOVE
AH, NEE-SAMA
WHAT WHAT WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?

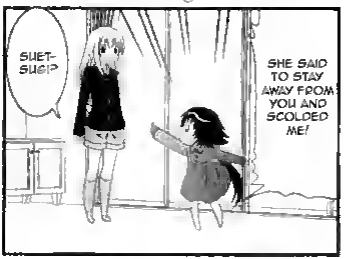
KOBENI IS KEEPING SECRETS FROM ME? WHAT IS SHE HIDING?
EH? A SECRET?
I SHOULD KEEP THE QUAPPEL BETWEEN SUETSUGI AND MASHIRO A SECRET
SINCE SHE SEES THEM OFTEN AT SCHOOL

WHAT IS IT WHAT IS IT!?
IT'S
IT S A
SECRET

I'M SAD!!
GAHH!

TODAY, THANKS TO RENIO, I HAD UNPLEASANT EXPERIENCES
THAT SUETSUGI


ONLY LITTLE SISTERS CAN HEAL LITTLE SISTER SADNESS
WHAT KIND OF LOGIC IS THAT!?


SUET-SUGI?
SHE SAID TO STAY AWAY FROM YOU AND SCOLDED ME!

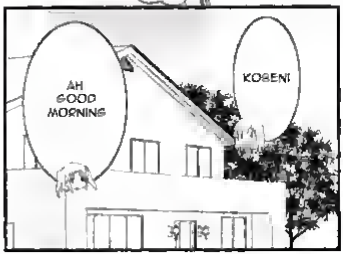
REST-RAIN YOUR-SELF!
I'M REALLY SCARY IF I'M MAD!

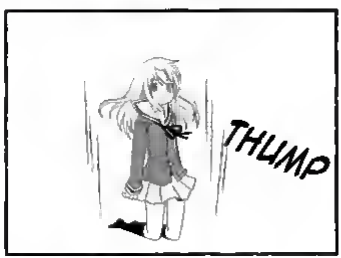
SHE S ARGUING AGAINST ME..
HOW..

EH..

WAAA
I VE COMMI-TTED TOO MANY SINS..

EEK!!
GET MAD!
GET MAD RIGHT NOW!!

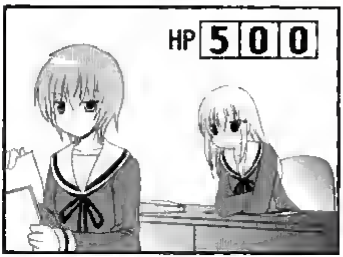




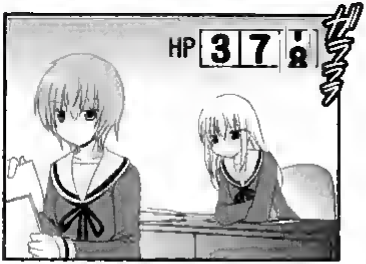
NOTE: IN THIS FRAME WE COULDN'T TELL WHAT THE CUT OFF BUBBLE OR MAINLY SAID, SO WE JUST ELABORATED ON RENJO'S PREVIOUS QUESTION "DID YOUR BREASTS GROW BIGGER!?"

KORENI SHOULD HAVE SECRETS TOO...
WELL... THIS IS NORMAL

HAH?


HP 500

WHAT DO YOU MEAN BY "REBELLION"
KORENI SAID SHE HAS SECRETS FROM ME!? THIS IS A BIG PROBLEM!! THIS IS A REBELLION!!


HP 378
ガラン

WELL, IT'S NATURAL, SHE'S NOT A LITTLE KID
MAYBE SHE'S TIRED OF YOU WATCHING ALL THE TIME

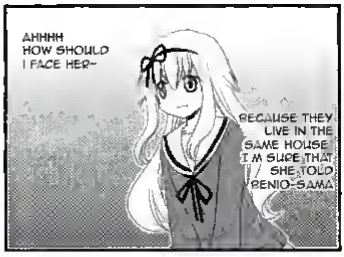
OH MY, ALMOST DEAD
HP 001

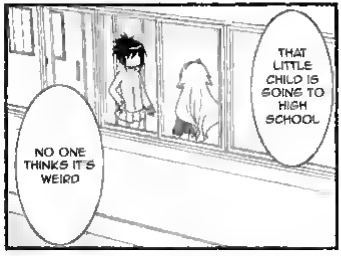
TIRED OF ME? THAT'S NOT POSSIBLE
HAHA
WHAT'S WITH THAT CONFIDENCE

AH
YEAH- RIGHT?
IT'S ABOUT THAT BRAT

I SHOWED HER LITTLE SISTER THE BAD SIDE OF ME
WHEN I THINK ABOUT IT CAREFULLY

I DION'T KNOW UNTIL KONOHA TOLD ME
MASHIRO IS A CHILD?


AHHHH HOW SHOULD I FACE HER~
BECAUSE THEY LIVE IN THE SAME HOUSE I M SURE THAT SHE TOLD RENIO-SAMA


THAT LITTLE CHILD IS GOING TO HIGH SCHOOL
NO ONE THINKS IT'S WEIRD

WELL THAT S THAT THAT LITTLE BRAT
BATHING WITH RE-RE-RE- RENIO-SAMA~

IT S WEIRD RIGHT?

AHHH YOU WERE STILL HERE NIKO-CHAN!?
KONOHA YOUR FACE HAS TURNED RED THEN BLUE IT S SCARY

AH!
AH

THAT'S RIGHT
THAT CHILD
IS A LITTLE KID

AH UMMM
LITTLE SISTER

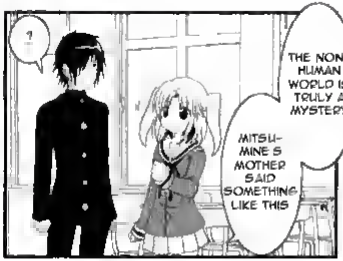
YOU'RE FROM THE MOUNTAINS?
YOU SMELL LIKE THAT...

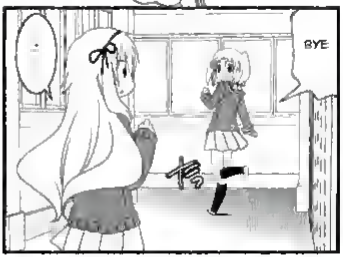
I WON'T TELL ANYONE
I'LL KEEP IT A SECRET SO REST ASSURED

AH

!?

BECAUSE THAT CHILD
INFILTRATED?


?
THE NON-HUMAN WORLD IS TRULY A MYSTERY
MITSU-MINE S MOTHER SAID SOMETHING LIKE THIS

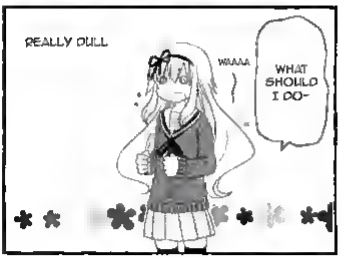

BYE

HAKUYA, YOU SAID YOU NOTICED THAT SUETSUGI CAME FROM THE MOUN-TAINS
HOW DID YOU KNOW?
MAYBE INST-INCTS?

THIS IS A LITTLE
UM UM WHAT?

A LITTLE DULL
?
MAYBE IT IS INST-INCTS

I WON'T TELL MY OLDER SISTER THAT YOU TALK IN A RURAL ACCENT AND THE FACT THAT YOU COMPLAINED ABOUT MASHIRO!
THIS IS WHAT SHE MEANT?


REALLY DULL
WHAAA
WHAT SHOULD I DO-

??
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
HEY HEY IS THIS MY NEW WEAK-NESS?

TRIBUO SCANS: MEET THE STAFF!

Dijon:
Translator, cleaner, typesetter

Kairl:
Translator

READY TO BE A TRUE OTAKU?
EMAIL DIJON AT
DJDIJON1100@YAHOO.COM

JOIN US!

YOUR AVATAR COULD GO HERE!

-HELP US CHOOSE OUR NEXT PROJECTS

-TRANSLATE FROM JAPANESE OR KOREAN

-WE CAN TRAIN YOU TO CLEAN AND TYPESET USING FREE SOFTWARE

-NO EXPERIENCE NEEDED

THEN PLEASE MIX THE DRESSING

KO KOSEN!

NO!!
I DION'T MEAN IT LIKE THIS
カタッ
カタッ
カタッ

EH?
HEH HEH HEH...
IF... IF... THERE S ANY-TING
FOR ME TO DO CAN YOU ASK ME?

SHE WAS TALKING WITH MASHIRO-CHAN ABOUT SOMETHING
SECRET SECRET

KO-REN! IS SECRET
WHAT IS IT!?

.....!
COU.. COULD IT BE!?

WHY NOT ASK KOREN! DIRECTLY?

A SECRET ABOUT ME!?
ARE THEY PREPARING A SURPRISE PARTY OR SOMETHING!?

THAT
もじ
ASKING SO PER-SISTENTLY IS
I DON'T WANT TO GET HATED
もじ

JUST HOW OPTIMISTIC CAN YOU BE ..

TH-THAT'S NOT TRUE!!
YOU'RE ALREADY HATED, SO IT'S FINE
ぱん

NOW THAT I THINK ABOUT IT SHE HASN'T BEEN TAKING BATHS WITH ME LATELY
KO-BENI IS A LITTLE BRO-THER
...MAN?

A SECRET FROM HER OLDER SISTER
SOME-THING LIKE THAT...

WHICH MEANS SHE CAN BE A MAN...
WAIT THEN, HOW ARE THOSE BILLOWING BREASTS POSSIBLE?

MAYBE... A MAN?

SHE HAS BOTH OF THEM?
NO COULD IT BE?

KUSH— FOR THAT TO HAPPEN
I CAN'T ACCEPT IT!!
ぐぬぬぬ

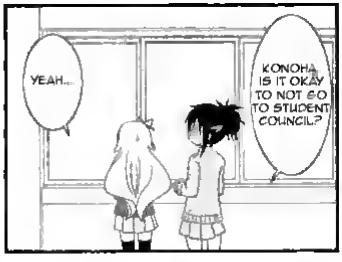
EH...!? KOBENI— MY LITTLE SISTER IS A MAN!?
SHE'S ACTUAL-LY MY LITTLE BRO-THER!?

NO, NOT THAT
MAYBE SHE HAS A BOY-FRIEND?
SHE HAS A FIANCÉ TOO
EH?
WHY WOULD SHE KEEP THAT A SECRET FROM ME?
WELL... ANYWAY KOREN PROBABLY DOESN'T TELL YOU EVERYTHING
IT'S NOT LIKE YOU TELL HER EVERYTHING
SHE DOESN'T EVEN HOLD MY HAND THESE DAYS!!
THAT'S NORMAL
DID SHE CROSS THE LINE!?
I NEVER SAID THAT
...
THAT'S
AT LEAST LET HER DO THAT
DID SHE HOLD HANDS !?!?
IF I DID, I'D PROBABLY BE TAKEN AWAY
OH MY, SO IT SEEMS YOU HAVE SOME SELF-AWARENESS

AH...
YOU EVEN TOOK A PICTURE OF THAT BRAT
UK

I JUST NOTICED SUETSUGI HASN'T COME BACK
THAT'S RIGHT COULD SHE BE TAKING A BREAK?

YESTERDAY, RIGHT?
WE TALKED ABOUT HOW A LITTLE KID IS GOING TO HIGH SCHOOL
THAT'S RIGHT

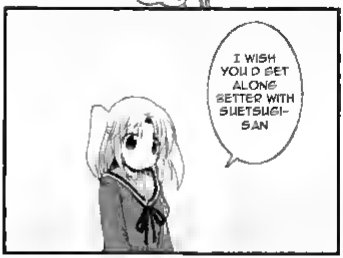

YEAH...
KONOHA IS IT OKAY TO NOT GO TO STUDENT COUNCIL?

WE DID?
EH?

BUT I JUST CAN'T STAY STILL. THERE'S NO REASON FOR THAT BRAT TO INSULT BENIO-SAMA LIKE THAT
BENIO-SAMA'S SISTER KNOWS MY ONE WEAK-NESS

AH, THAT'S RIGHT, THESE ARE NEW PICTURES OF BENIO-SAMA
WAHHH THANK YOU!!

UM
BESIDES SHE'S ONE OF RENIO'S FANS!


I WISH YOU'D GET ALONG BETTER WITH SUETSUGI-SAN

NIKO-CHAN MAY BE DECEIVED
THAT'S RIGHT
BUT THAT WON'T WORK AGAINST ME
THAT BRAT AND I ARE THE SAME RACE

I MEAN YOU ARE THE SAME RACE
HA!?
YOU SAID BEFORE THAT YOUR NUMBERS ARE FALLING

!!
COU.. COULD SHE HAVE USED THAT ON RENIO-SAMA
SO SHE COULD TRESPASS IN RENIO-SAMA'S HOME!?

IMPO-SSIBLE!
YOU MET TOTALLY BY ACCIDENT SO SHOULDN'T YOU GET ALONG?

?
ぽわわん♡
SO I CAN DO THAT TOO ♡

AFTER ALL SHE CALLED ME AN IDIOT!

WH.. WHAT'S THAT LOOK FOR?
.....

WHO S SHE WAITING FOR?
SUETSUGI-SAN IS IN THE HALLWAY

WELL, YOU CAME AT A GOOD TIME
-CAN I HAVE A WORD WITH YOU?

KYAA
SUET-SUGI-SAN?

I UNDER-STAND
DOES THE ROOF-TOP WORK FOR YOU?

STRO-NGLY
STOP-PING
HER
FROM
LEAV-ING
AH
E-EXCUSE ME BUT PLEASE STAY HERE

AH, NO, THIS IS

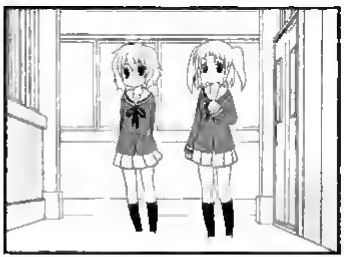
HM?

ARA? THOSE TWO ARE FRIENDS?
W-WILL MASHIRO BE OK ?

DID SHE NOTICE?
MAYURA MAY BE CALM BUT SHE S ACTUALLY QUITE SHARP

THEY BOTH FEEL DIFFERENT FROM NORMAL PEOPLE
SUETSUGI-SAN AND MASHIRO-CHAN ARE ALIKE

ASKING HER WOULD PROBABLY BE DIGGING MY OWN GRAVE
NO WAY NO MATTER HOW SHARP SHE IS



YEAH
HAHAHAHAHAHAHAHAHAH
AHAHAHA I KNOW YOU THINK SO?
HAHA

.....
..EH?

...
ㅌㅌ
ㅆㅆ

...

!

EH
AH, YEAH I'M A BIT WORRIED ABOUT HER
I'LL... GO CHECK ON HER

!!

IT'S OKAY
BUT I WAS ASKED TO STAY AWAY

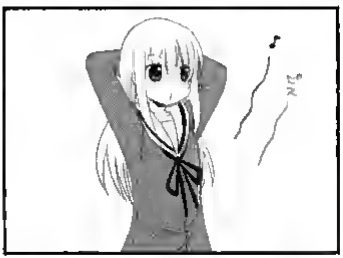
두두두두

W WELL THAT'S TRUE BUT...
I'M CONFIDENT I WON'T BE FOUND

HM?
APA?
MASHIRO-CHAN WITH SUETSUGI
WHY ARE THOSE TWO...
HUUU
YOU LITTLE BRAT
WELL YOU'RE CHILDISHLY DEALING WITH THAT BRAT
HA
COU.. COULD THEY BE FIGHTING OVER ME!?
パタパタ

ヒュオオオ
…
ヒュオオオ
IT'S COLD!!
I DID SAY THE ROOFTOP WILL BE FINE BUT... THE WIND IS TOO STRONG!!

YOU'RE LYING YOUR THOUGHTS ARE FULL OF DESIRE TO GO SEE THEM
I'M NOT REALLY GOING JUST TO SEE THOSE TWO


ふんふん

MAKE UP A MORE CONVINCING LIE
I'M GOING TO RETRIEVE AN ANNIHILATED PARTY FROM THE DUNGEON
ぴた
ぴた

WHERE ARE YOU GOING?

A PLACE TO TALK IS THE BACK OF THE GYM
ALRIGHT THEN
ヒュオオ
SURE
ヒュー
バシッ
ヒュオオオオオ
DO YOU WANT TO
GO SOMEWHERE ELSE?
MOVE TO ANOTHER SPOT?
WHY?
HUH? THEY AREN'T HERE?
WHYYYYYYY!?

EH?
THAT'S THAT BUT HOW COULD YOU...

CRAWL INTO BENIO-SAMA'S HOUSE?

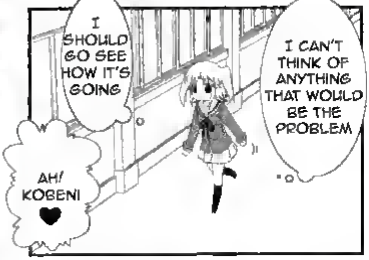
AS EXPE-CTED
YOU ARE ONE OF MY KIND

...
SEEMS LIKE IT

YOU KNOW, OVER THERE IS MASHIRO-TAN AND SUETSUGI TOGETHER
WHAT'S HAPPENING?

HM.
IS IT GOING TO BE OK?

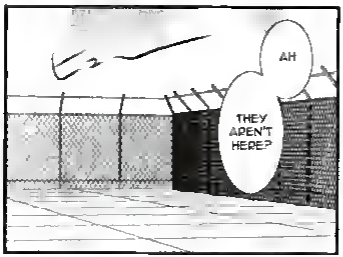
AS EXPECTED, I SHOULDN'T SAY ANYTHING UNNECESSARY.
WH-WHAT SHOULD I DO?


I SHOULD GO SEE HOW IT'S GOING
I CAN'T THINK OF ANYTHING THAT WOULD BE THE PROBLEM
AH! KOBENI

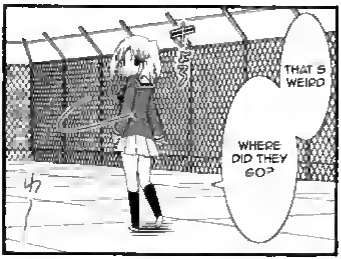
UM, IT HAS
NOTHING TO DO WITH YOU!

KO-RE-NI~
BIG SIS ?
OVER HERE?!

EH!
KOBENI~
SO FAST!


AH
THEY AREN'T HERE?

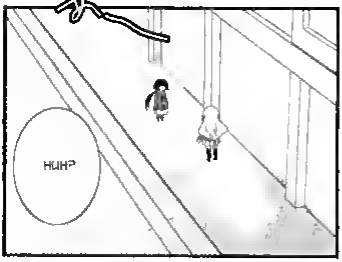
YUP!
RE REALLY?
HMM...


THAT S WEIRD
WHERE DID THEY GO?

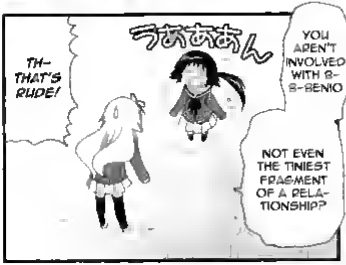
NEE-SAMA THIS DOESN'T INVOLVE
EVEN THE TINIEST FRAGMENT OF YOU

?

THEN
I'LL BE GOING


HUH?

NOW
LET S GO, DON'T GET INVOLVED, RENIO-SAMA



79 ** YES, THE TRANSLATION SAYS SEVENTH SENSE, AND NOT SIXTH SENSE NO "I SEE DEAD PEOPLE" FOR THE TIME BEING. SORRY

I DIDN'T DO ANY-THING
WHAT DID YOU DO TO MASHIRO?
WHAT'S UP WITH THIS!? I SEEM LIKE A BAD PERSON

!
HA-HAKUYA!
MASHIPO WHAT'S WRONG?

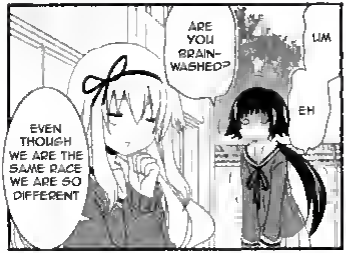
ARE YOU SIBLINGS?
ARE YOU ALSO GOING TO BENIO-SAMA?

OUUU~
DON'T CRY

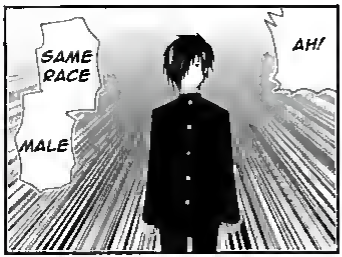
DO YOU WANT SOME CHOCO-ATE?
I WANT SOME
OUUUU~

WHAT!? IS IT A BULLS-EYE!?
HA-HAKUYA ARE YOU OKAY?
BIG DAMAGE!

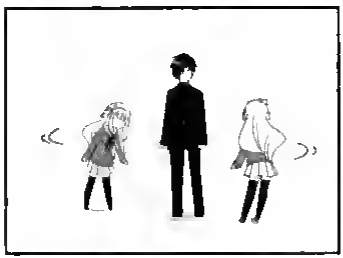
MIDGET
OUU
UK


EVEN THOUGH WE ARE THE SAME RACE WE ARE SO DIFFERENT
ARE YOU BRAIN-WASHED?
UM
EH

AND HAKUYA AND RENIO AREN'T IN ANY KIND OF RELATIONSHIP
ANY-WAY
I'M HERE BECAUSE I AM WORRIED ABOUT HAKUYA

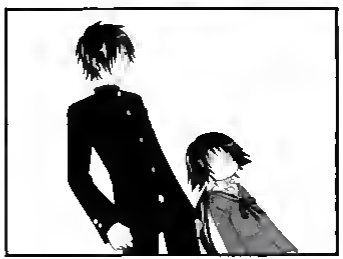

SAME RACE
MALE
AH!

REALLY!
REA-LLY?

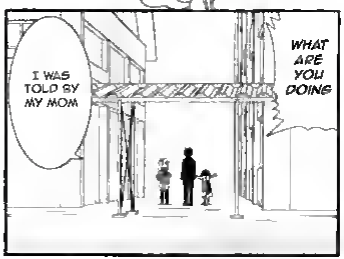


YOU DON'T KNOW HOW GREAT RENIO-SAMA IS
HOW SAD

NOT REALLY MY TYPE
THAT'S RUDE!

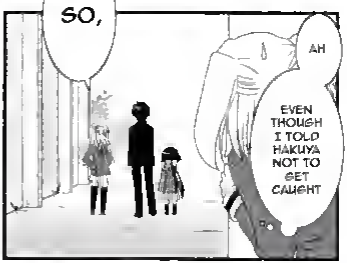


YOU
MARRY ME

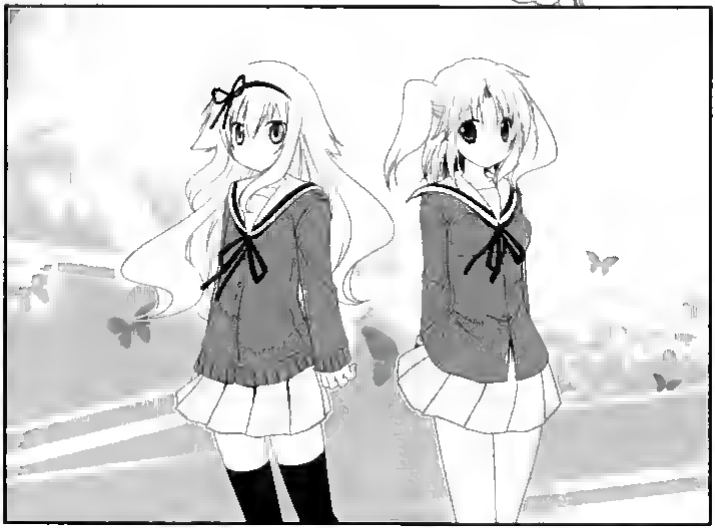

I WAS TOLD BY MY MOM
WHAT ARE YOU DOING

IF YOU MEET ONE THEN TAKE A HOLD OF HIM.
SINCE IT'S HARD TO MEET A MALE FROM MY RACE

TAKE HOLD OF HIM...
YOU HAVEN'T ACTUALLY MET HIM


SO,
AH
EVEN THOUGH I TOLD HAKUYA NOT TO GET CAUGHT

YOU
MARRY ME
THEN
SHE REM-EMB-ERED
IT S
IT S NOT GOOD TO
EAVES-DROP
MAR
RY
SHE SAID?
KOBENI!?
THAT SHE IS TERRIBLE AT SPORTS



I DIDN'T HEAR
STUFF ABOUT MARRIAGE

FOR A MOM-ENT
I COUL-DN'T MOVE
RENIO'S LITTLE SISTER?

YOU ARE SO BAD AT LYING!!
!?

UM...
I..I DIDN'T HEAR

EH? I HAVE NOT SAID ANY-THING
WAIT, WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?

AH
SORRY

SO WE DON'T NEED YOU!
HAKUYA AND KORENI ARE ENGAGED

WAIT
STOP FOR A MOMENT
KO-BENI

E-EH!
WHAT'S UP WITH THAT

EXPLAIN IN LESS THAN 100 WORDS
WHY?

W WHAT HOW WAS I SUPPOSED TO KNOW THAT!!
I MEAN SHOO-SHOO-SERVES YOU RIGHT

EH!?
100 !?

EH- THEY AREN'T THE SAME RACE?
KOBENI AND BENIO AREN'T
THAT'S TOO BAD

ENG- AGED? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT
EH THEN IS BENIO- SAMA'S LITTLE SISTER ALSO OUR KIND?

THEN WHAT'S UP WITH THAT?
THEY AREN'T THE SAME KIND BUT THEY'RE ENGAGED?

..THEN
IS BENIO- SAMA ALSO ..?

TH- THAT
WE HAVE OUR OWN CIRCUM- STANCES TOO

BENIO- SAMA AND I ARE
ぽぉぉぉぉ
THE SAME RACE!

I WAS TOLD BY MY MOM AND SOME- HOW FOUND THE SAME RACE BUT ENGAGED.
WE DON'T KNOW YOUR CIRCUM- STANCES

BRAIN- WASHING IS SCARY
ヲわぁ..

I-IS IT FINE TO COME OVER HERE?
U-UM
I...IT'S FINE

EH?

AN IMPORTANT THING...
TALKING ABOUT
W-WEREN'T YOU

SUETSUGI-SAN ASKED HAKUYA FOR MARRIAGE?
THEN SUETSUGI-SAN AND HAKUYA
KOREN!!!

AN IMPO-RTANT TALK?
...

AH
HAKUYA
!

A-ARA?
? ? ?

EH!?
AH, THAT!!
... YOU FELL SO I WONDERED IF YOU WERE OKAY

*IN JAPANESE, THE WORDS "MARRIAGE" AND "BLOODSTAIN" ARE PRONOUNCED THE SAME WAY

I'M NOT FALLING FOR THAT
YOU SAID SOMETHING ABOUT KONOHA

EH- I SEE
THEN WHAT ABOUT WHAT KONOHA SAID?
ASK HER YOURSELF

EH
WHAT'S UP?
AH- ARE YOU TWO DATING?

AH! I SEE

THAT...
NO

SO?
UM... IN THIS CASE YOU NEED TO ASK SUETSUGI -SAN

EH?
REF-ORE

SO FAST
KO~ NO~ HA~~ WHERE ARE YOU!!

YOU SAID NOT TO TELL ANYONE ABOUT BEING ENGAGED

.. AH

"NO"
APA? WHAT S THIS?
SOME KIND OF SHOCK?

AH, RIGHT
YEAH

WAS THAT OKAY?

BLUSH

THAT'S GOOD

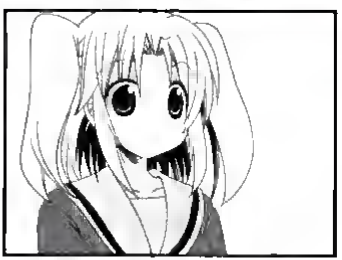
AFTER I TOLD HIM NOT TO TALK ABOUT THE ENGAGEMENT
IT'S STUPID HOW, I GOT SHOCKED

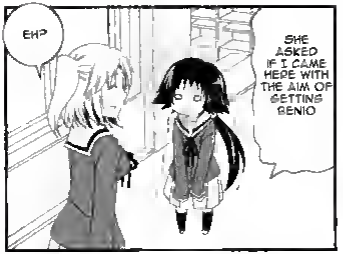
UM..
YOU KNOW
SORRY

TO THINK ABOUT IT TO GET SHOCKED
UWAAA

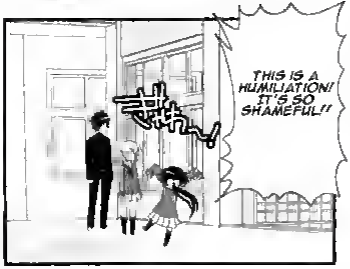
?
FOR WHAT?

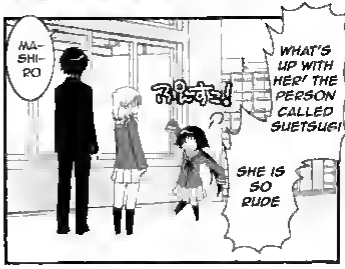
WHAT?
N- N- NOTHING AT ALL




EH?
SHE ASKED IF I CAME HERE WITH THE AIM OF GETTING BENIO

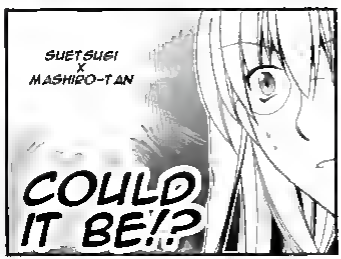
REALLY!

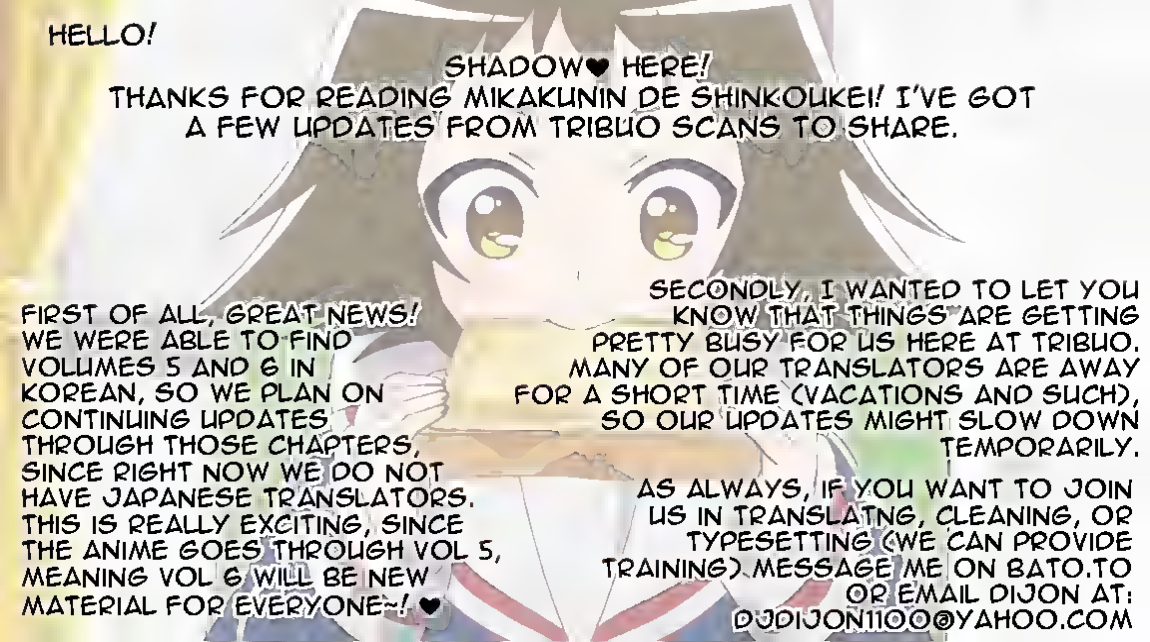

THIS IS A HUMILIATION! IT'S SO SHAMEFUL!!


HA-SHI-RO
WHAT'S UP WITH HER! THE PERSON CALLED SUETSUGI
SHE IS SO RUDE

...

SAY
WH-WHAT DID SUETSUGI SAY?


SUETSUGI X MASHIRO-TAN
COULD IT BE!?


HELLO!
SHADOW♥ HERE!
THANKS FOR READING MIKAKUNIN DE SHINKOUKEI! I'VE GOT A FEW UPDATES FROM TRIBUO SCANS TO SHARE.
FIRST OF ALL, GREAT NEWS! WE WERE ABLE TO FIND VOLUMES 5 AND 6 IN KOREAN, SO WE PLAN ON CONTINUING UPDATES THROUGH THOSE CHAPTERS, SINCE RIGHT NOW WE DO NOT HAVE JAPANESE TRANSLATORS. THIS IS REALLY EXCITING, SINCE THE ANIME GOES THROUGH VOL 5, MEANING VOL 6 WILL BE NEW MATERIAL FOR EVERYONE~! ♥
SECONDLY, I WANTED TO LET YOU KNOW THAT THINGS ARE GETTING PRETTY BUSY FOR US HERE AT TRIBUO. MANY OF OUR TRANSLATORS ARE AWAY FOR A SHORT TIME (VACATIONS AND SUCH), SO OUR UPDATES MIGHT SLOW DOWN TEMPORARILY.
AS ALWAYS, IF YOU WANT TO JOIN US IN TRANSLATNG, CLEANING, OR TYPESETTING (WE CAN PROVIDE TRAINING) MESSAGE ME ON BATO.TO OR EMAIL DIJON AT: DJDIJON1100@YAHOO.COM

TRIBUO SCANS: MEET THE STAFF!

Dijon:
Translator, cleaner, typesetter

Kairl:
Translator

READY TO BE A TRUE OTAKU?
EMAIL DIJON AT
DJDIJON1100@YAHOO.COM

JOIN US!

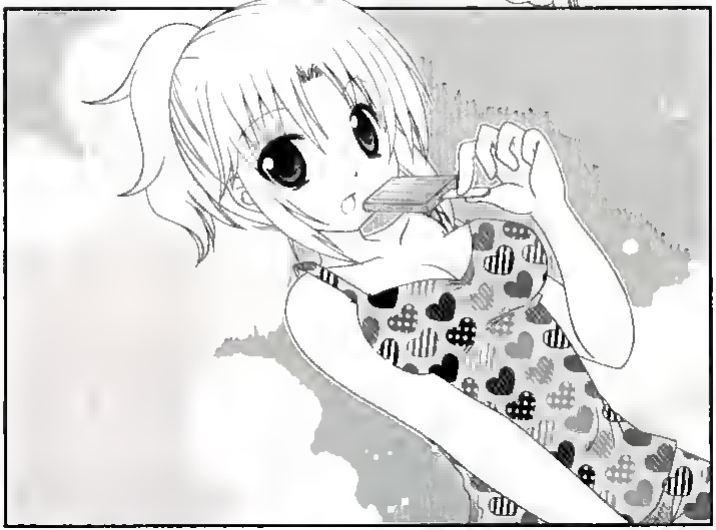
YOUR AVATAR COULD GO HERE!

-HELP US CHOOSE OUR NEXT PROJECTS

-TRANSLATE FROM JAPANESE OR KOREAN

-WE CAN TRAIN YOU TO CLEAN AND TYPESET USING FREE SOFTWARE

-NO EXPERIENCE NEEDED



DEFINITELY EXTREME
BUT NEE-SAMA REALLY IS AMAZING

REALLY
JUST THINKING ABOUT IT MAKES ME ANGRY

EXTREMELY WEIRD
COMP-LETELY

I CAN'T UNDER-STAND THAT
SUETSUGI MUST REALLY BE NEE-SAMA'S FAN

AH, OH YEAH!
THAT'S
KOBENI-CHAN AND MITSUMINE-KUN WERE TALKING ABOUT YOU KONOHA

I CAN'T BELIEVE IT!
SHE DOESN'T UNDER-STAND BENIO-SAMA'S MAGNI-FICENCE!!

C-C-C-C-COULD IT BE?
ABOUT M-ME?

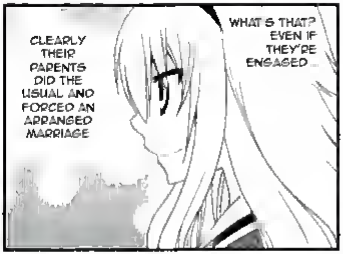
AH, KONOHA! DIS-CO-VE-RY-!!
TO THINK SUCH A PERSON IS LIVING IN BENIO-SAMA'S HOUSE

WHEN I YELLED IN DIALECT AND FOUGHT WITH THAT MIDGET AND
AND HOW I ASKED HIM TO MARRY ME WHEN THEY'RE ALREADY ENGAGED!?!

I'M TALKING ABOUT THAT KONOHA
NIKO-CHAN

KONOHA!? PULL YOURSELF TOGETHER
LOOK AT BENIO-SAMA'S PICTURES!!
UU... UUUUU

WHAT WAS IT!?
APA, WHAT WAS IT?


CLEARLY THEIR PARENTS DID THE USUAL AND FORCED AN ARRANGED MARRIAGE
WHAT'S THAT? EVEN IF THEY'RE ENGAGED...

ALSO, I ASKED KORENI-CHAN AND MITSUMINE-KUN IF THEY WERE DATING
RENJO-SAMA
HAA HAAA

I STILL HAVE A CHANCE
BUT IF THOSE TWO ARE AGAINST IT

EH-
BUT THEY SAID THEY WEREN'T
YET THEY'RE ALWAYS TOGETHER

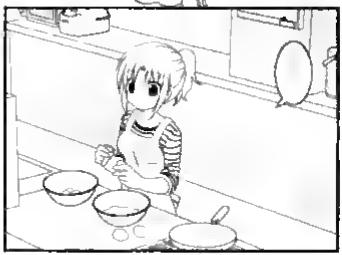
HUHU
RE-VIVED!!

APA. ARE THEY NOT ENGAGED?
AND I THOUGHT I COULD FIND SOME-THING TO WRITE ABOUT

KO-NO-HA !?
I HAVE NOT LOST

HEH

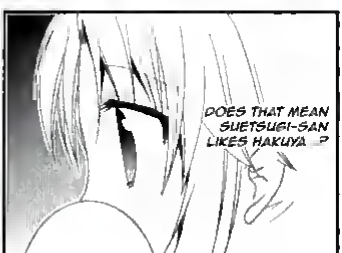
I'M

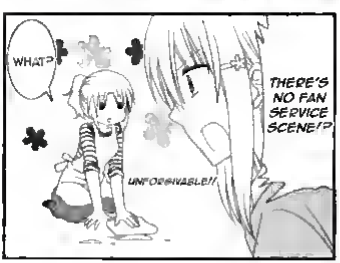


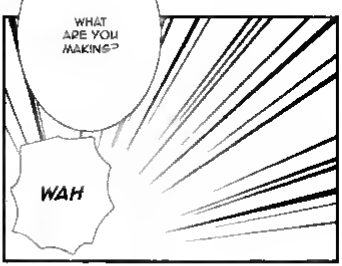
S-SORRY I WAS THINKING ABOUT SOME-THING ELSE
I'M SORRY I DIDN'T THINK I'D SURPRISE..

MARRY ME
THEIR CONVERSATION MAY HAVE GONE OFF TOPIC SO I DON'T KNOW THE FULL STORY, BUT

WHAT HAPP-ENED!?
YOU OKAY!? ALL YOU DID WAS SPILL SOME-THING?


DOES THAT MEAN SUETSUGI-SAN LIKES HAKUYA..?


WHAT?
THERE'S NO FAN SERVICE SCENE!?
UNFORGIVABLE!!


WHAT ARE YOU MAKING?
WAH

**CHIFFON CAKE IS TYPE OF CAKE THAT REQUIRES BEATEN EGG WHITES TO BECOME LIGHT AND FLUFFY

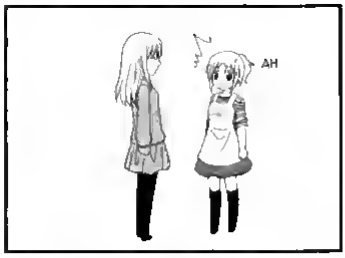
SO TELL ME THE TRUTH
ANSWER ME THIS TIME
EHHH
I REALLY CAN'T UNDER-STAND
WHAT IT IS ABOUT BENIO-SAMA
OH MY?
WELL SO THE THING IS
MASHIRO'S ALWAYS GETTING SMOTHERED BY YOU, SO THE OTHERS GET JEALOUS
SO SHE D LIKE IT IF YOU BACKED OFF A BIT
IMPOS-SIBLE
REALLY-SHE'S SO SHY ♥
SO CUTE♥

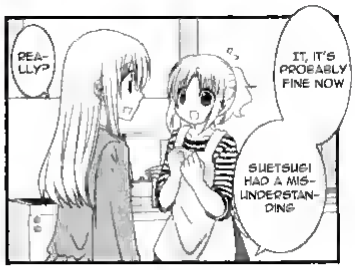
JEALOUS OVER ME GETTING ALONG WITH MASHIRO-CHAN
ARE YOU JEALOUS KOBENI?

BUT STILL, I'M SAD THAT THEY'RE FIGHTING BECAUSE OF ME...

EH?

N, NO DON'T
YOU MIGHT JUST MAKE IT A LOT MORE COMPLI-CATED
MAYBE I SHOULD HAVE A WORD WITH SUETSUGI


AH


REA-LLY?
IT, IT'S PROBABLY FINE NOW
SUETSUGI HAD A MIS-UNDERSTAN-DING

EH. ARA
KO-BENI?
AH, OF COURSE I AM!

REA-LLY?
ARA?
SINCE MASHIRO'S ALSO AVOIDING YOU!

I, I DON'T KNOW IF YOU'LL HATE THIS OR NOT
BUT NEE-SAMA HAS A LOT OF GOOD POINTS

THE NEXT DAY
SO ON THE WAY HOME, LET'S BUY EGGS

SHE'S AMAZING AT WHAT-EVER SHE DOES
SHE'S ALSO POPULAR WITH EVERY-ONE

TODAY I'LL MAKE CHIFFON CAKE
WA-!
I CAN'T WAIT!

RATHER THAN JEALOUS, I GUESS I'M A LITTLE LONELY

I WANT TO EAT A CHOCO CHIFFON CAKE
SEARCHED FOR IT
IS THAT SO
NEE-SAMA LIKES IT TOO, SO I LL MAKE ONE A CHOCO ONE

TO THINK THAT EVEN HER YOUNGER SISTER IS PAYING THAT MUCH ATTENTION TO HER
RENIO'S TOTALLY PATHETIC

SUDDENLY SHE FEELS DOWN
. . .

WHY?
B-BUT YOU MUST NOT

JUST WHAT IS SHE THINKING... ASKING HAKUYA TO MARRY HER
MOVING ON, EVEN IF OUR SPECIES NUMBERS ARE SHRINKING

AND HOLD HANDS
IT DOESN'T MATTER, BECAUSE YOUR RELATIONSHIP IS OFFICIALLY RECOGNIZED YOU SHOULD BE PROUD ABOUT IT

N NO THAT'S ..
BUT PLEASE RELAX SINCE I TOLD HER YOU TWO ARE PROPERLY ENGAGED

IF ONO HEARS THIS SHE'LL FOLLOW US AGAIN
B-BUT IT'D BE BAD IF ANY RUMORS SPREAD

YES!
EH?

AH

YES!
YOU SAID WE'RE ENGA-GED!?

I'M
NOT GIVING UP

WH.. WHAT DO I DO
AH~
ARA?

WOULD SHE AGREE?
IF WE TELL HER NOT TO TALK ABOUT IT

NOT GIVING UP?
……

!
AH

IS SHE TALKING ABOUT RENIO?
NO WAY, SHE'S SCARY!!

HEH

OPEN RESEARCH?

BUT IT'S NOT EVEN SUMMER BREAK?
A LETTER CAME
YES
MOM TOLD ME TO AT LEAST DO SOMETHING

FINDING THE LOCATION OF A REALLY POPULAR BREAD SHOP, OR FINDING THE HIDDEN MENU! THAT ONLY A REGULAR CUSTOMER WOULD KNOW..
LIKE FOR EXAMPLE

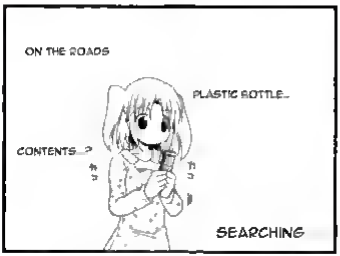
IS THAT THE AIM...
HUGE INFORMATION!

THERE ARE PLASTIC BOTTLES THAT HAVE TEA INSIDE
LIKE ON A NATIONAL HIGHWAY

I'M GOING OUT FOR A BIT
나갔다 올게

PLASTIC BOTTLES WITH TEA?
I WANT TO FIND WHO LOST IT OR HOW IT ENDED UP THERE!

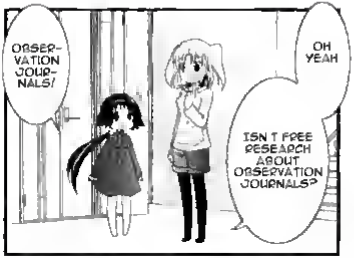
YUP!
ARA DID YOU CHOOSE YOUR FREE STUDY TOPIC?

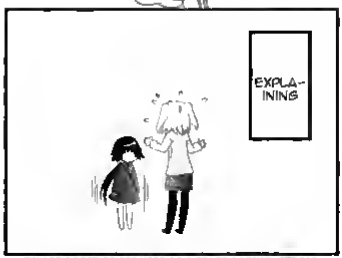

ON THE ROADS
PLASTIC BOTTLE...
CONTENTS...?
SEARCHING

I HAD SOMETHING THAT WAS ON MY MIND FOR A REALLY LONG TIME
IT'S THE PLASTIC BOTTLES ON THE ROAD

WHY! IT'S A WASTE!!
N-NO NO!!
YOU CAN'T

NO!
AH- YOU MEAN THE CAT PREVENTION?
ARE YOU SCARED OF THAT?





"PLASTIC BOTTLES ARE USED AS A TOILET BY TRUCK DRIVERS WHO NEED TO DRIVE A LONG DISTANCE TOO"

IT LIVES IN THIS HOUSE
AND IS A VERY WEIRD CREATURE

X MONTH @DAY
IT HAS MORE JUMP POWER THAN I THOUGHT IT'S MOVEMENTS ARE FAST AND APPEARS OUT OF NOWHERE SCARY

EHHH- I CLEANED PROPERLY BUT AS EXPECTED, IT IS STILL HERE
I HATE IT!
ARA KOBENI DO YOU HATE IT AS WELL?

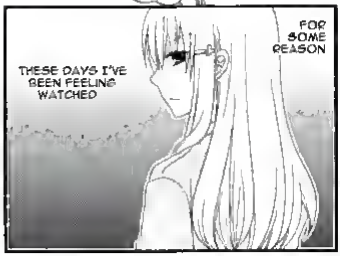
X MONTH #DAY
FOUND IT LOOKING FOR FOOD IN THE MIDDLE OF THE NIGHT IT MUST BE A NOCTURNAL CREATURE

OF COURSE! COCKROAC
BENIO

X MONTH @DAY
IT SEEMS TO LIKE WARM PLACES IT IS VERY GLOSSY IN SOME WAYS BUT VERY DISGUSTING IT IS A VERY SCARY CREATURE

EH?
W- W- WHAT ARE YOU OBSERVING

WHY~?
DO YOU WANT ME TO HUG YOU?


FOR SOME REASON
THESE DAYS I'VE BEEN FEELING WATCHED

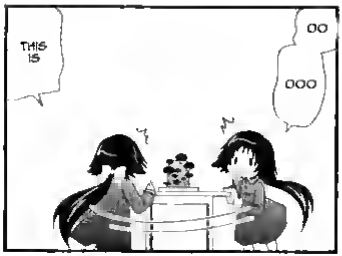
SORRY NEE-SAMA~
SHE SAYS THINGS THAT ARE NOT UNDERSTANDABLE AND FOR SOME REASON SCARY

AH
MA, MASHIRO-TAN IS LOOKING AT ME!?

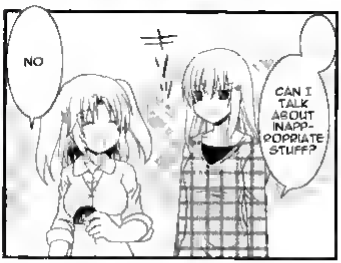
I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON KOBENI
HOHO
I THOUGHT YOU WERE A COCKROACH

SO GLOSSY..

SHE'S LOOKING AT ME WITH EYES OF DISGUST!!

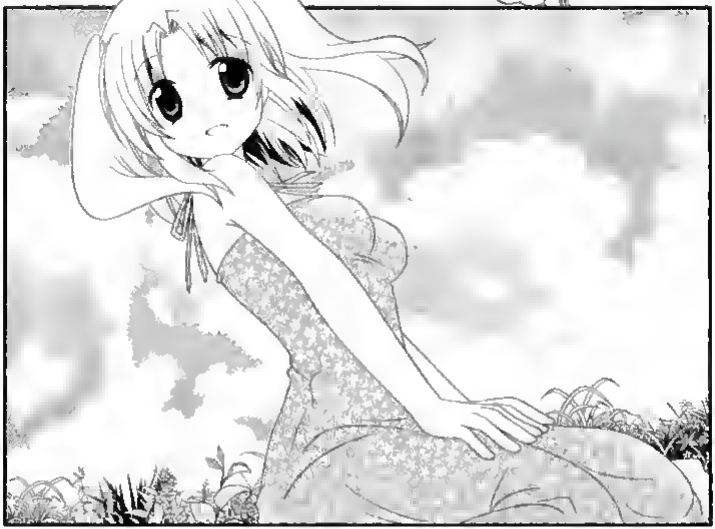


OBSERVATION JOURNAL



T/N GENIO'S THINKING "THAT'S WHAT SHE SAID" HAHA

STA~RE
IS... IS THERE SOMETHING ON MY FACE?
U... UM
JEALOUS... SPEAKING OF JEALOUSY...
SUETSUGI'S JEALOUS...? COULD THAT BE TRUE?
AH, NO, IT'S NOTHING
SORRY
DISPRESS
♥♥ TO: KOBENI ♥♥ I WANT TO EAT RICE CAKE GRILLED IN BUTTER AND SOY SAUCE ♥♥
!
T/N: IN JAPANESE THE WORD FOR JEALOUS HAS "MOCHI" IN IT. WHICH IS THE WORD FOR RICE CAKE.



IT'S A BRIBE!
B...BRIBE?
WHA WHAT IS!?

UUU-
WILL SUETSUGI KEEP OUR ENGAGEMENT A SECRET?
UM

THINGS LIKE COOKIES

WE'LL HAVE TO HAVE AN EXCHANGE
HMM
IF WE CAN'T ASK HER
IN OTHER WORDS A BRIBE!

I'LL TAKE A PICTURE OF HER WEIRD FACE!!
I WILL!!

AH
THAT'S RIGHT PHOTOS!
IF NOT THAT THEN...

EH...
SINCE SNEAKING AROUND IS MY SPECIALTY!

THAT PERSON HAD PHOTOS OF RENIO BEFORE ALTHOUGH I DON'T KNOW WHAT SHE'S THINKING
HEH
PHO-TOS?

AH, NEE-SAMA
BESIDES BRIBES I'LL ASK HER PROPERLY

M MAYBE
WOULDN'T SHE BE HAPPY FOR SOME PERSONAL PHOTOS?

WHY ALL OF A SUDDEN?
???
WANTS TO EAT RICE CAKE— HUH

THAT'S NOT A BRIBE
IF WE SHOW HER PICTURES OF RENIO WITH WEIRD FACES THEN SHE MIGHT WAKE UP FROM HER DELUSIONS

ALL I HAVE IS THIS CELL PHONE
THOUGH IT HAS A CAMERA
EVEN THOUGH THE CELL PHONE IS HAKUYA'S

!!!!!
SHOULD I TALK TO HER?

AH, THERE'S ONE PICTURE HERE
..BUT
THERE'S NOTHING SAVED IN THIS PHONE

JUST A LITTLE TALK
EH BUT

SWEETS MADE BY KOBENI

I WON'T SAY ANY-THING UN-NECESSARY
STOP IT
RIGHT

IS HE A GIRL!!

AS I THOUGHT I'LL HAVE TO ASK HER
YEAH.

KYUNE
!
I'LL TAKE A PICTURE OF BENIO'S WEIRD FACE~
ANY-WAY
KYA~
HMPH
BENIO-SAMA!
DESPITE SAYING SHE HATES ME, SHE ACTUALLY LIKES ME!!
COULD MASHIRO'S ATTITUDE BE
BENIOISM

YOU JUST CAN'T WIN AGAINST BENIO-SAMA'S CHARM
WELL I UNDER-STAND

I SAW BENIO-SAMA ♥
YAY-♥

BUT THEN SHE SHOULD HAVE A BETTER ATTITUDE

AH
THAT MIDGET'S BACK!!
HM?

AH UM
I NEED TO TALK WITH YOU
IS... IS NOW GOOD?

AH YES

SHE'S ACTING LIKE THIS
SHE SAID SHE HAD NO INTEREST IN BENIO-SAMA BUT

WHAT COULD SHE WANT? MASHIRO-CHAAAN-♥ I'M GOING-♥
WHAT IS IT WHAT IS IT

WHAT ARE YOU DOING?
THERE ARE NO OPENINGS AT SCHOOL

?
EH
AH, AH THAT, UM I'M...

IT'S NOTHING

AND WHAT ARE YOU!!
RIGHT BACK AT YOU

?
COULD SHE HATE ME BECAUSE I'M RENIO'S FRIEND...

I WASN'T GOING TO TALK ABOUT IT ANYWAY
EVEN THOUGH YOU'RE HIS FIANCÉE, YOU TOLD NIKO-CHAN YOU'RE NOT DATING
W, WELL
WHAT WHAT IS IT?
EVEN THOUGH I SAID I WOULDN'T GIVE UP SO EXCITEDLY
BESIDES KEEPING IT A SECRET
MEANS YOU HATE IT?
ABOUT HAKUYA AND ME BEING ENGAGED
COULD YOU KEEP THAT A SECRET?
IF YOU HATE IT, WHY NOT JUST CANCEL THE ENGAGE-MENT?
SO YOU HATE IT?

DROP
DROP

IT MIGHT BE RUDE TO THE OTHER PARTY
HM

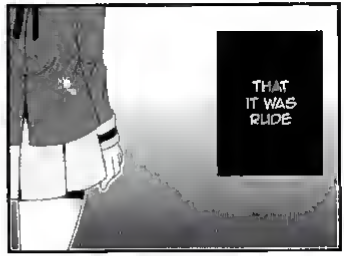
EH?

IF SHE DOES CANCEL IT THEN I COULD MARRY ONE OF MY KIND LIKE MY MOM SAID TO
ふふふ～

ECK
EH?

WAS THAT OK?
I ALREADY KNOW...

ええー!?
W WHY ARE YOU CRYING?
YOU ACTUALLY DON'T HATE IT?


THAT IT WAS RUDE

YOU'RE CRYING?

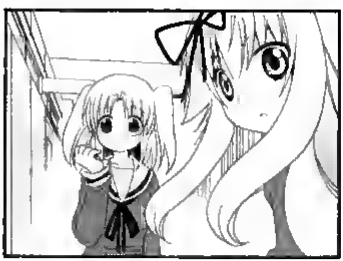
WHY WHAT DID I DO?
オロオロ
I I SOME-HOW MADE HER CRY

UM...
I
S...
SORRY..

BE...

BENIO-SAMA

KOBENI?



마침내 드디어 3권입니다!
손에 들어주셔서 대단히 감사합니다.
이번은 추가 페이지나 컬러 인쇄도 있어서 조금 빨리 전달할 수 있었다고 생각합니다.

3권에서는 코노하와 니코의 얘기가 많은데
코페니와 하쿠야의 얘기는 별로 없었으므로
다음 권은 그 부분을 좀 더 다룰 수 있겠다고 생각합니다.
그리고 메니오의 커밍아웃 책을 읽어주셔서
실례지고 있지는 않는지 생각해 봤습니다만
다시 읽어보니 원래 그랬으므로 안심했습니다.

그럼, 다음 4권에서도
다시 만나길 기원하겠습니다!

마라의 체리

4コマKINGS
ぱれっと
COMICS

未確認で進行形③

初出一覧　まんが4コマぱれっと2011年12月号
まんが4コマぱれっと2012年1月号～11月号
ぱれっとonline2012年7月

2012年12月5日　初版第1刷発行
2013年12月6日　第3刷発行

著　者　荒井チェリー

発 行 人　原田 修
担当編集　古屋敦史
発 行 所　株式会社 一迅社
〒160-0022 東京都新宿区新宿2-5-10 成願ビル8F
電話 03-5312-6131（編集）
電話 03-5312-6150（販売）
印刷・製本　大日本印刷株式会社
装 幀　今村奈緒美

本書のコピー、スキャン、デジタル化などの無断複製・転載は、著作権法上の例外を除き禁じられています。本書を代行業者などの第三者に依頼してスキャンやデジタル化をすることは、個人や家庭内の利用に限るものであっても著作権上認められておりません。乱丁・落丁本は当社にてお取り替えいたします。定価はカバーに表示してあります。造本には万全の注意を払っておりますが、万一、落丁・乱丁などがございましたら、販売部までお送りください。本書の全部または一部を無断で複写（コピー）することは、著作権法上での例外を除き、禁じられています。

ISBN978-4-7580-8181-0
©荒井チェリー／一迅社2012　Printed in JAPAN
IDコミックス

※この作品はフィクションです。実在の人物、団体、事件などとは関係ありません。